

82 SALARIÉS SUR 550 CONCERNÉS EN MOSELLE - EST

# Grundfos délocalise en Europe de l'Est

> En page 6

# Le Républicain FRANCE JOURNAL Lorrain

Fondateur Victor DEMANGE  
98e année N°1910

www.republicain-lorrain.fr

Vendredi 14 Avril 2017

LA PLUS FORTE DIFFUSION DE LORRAINE

1,30 €

DÉCOUVREZ LE CONFORT DE LA FAÏENCE



Demandez le catalogue par mail sur [oliger.com](http://oliger.com) ou par téléphone 03 87 07 96 96

USINE et EXPOSITION - 57820 SAINT-LOUIS

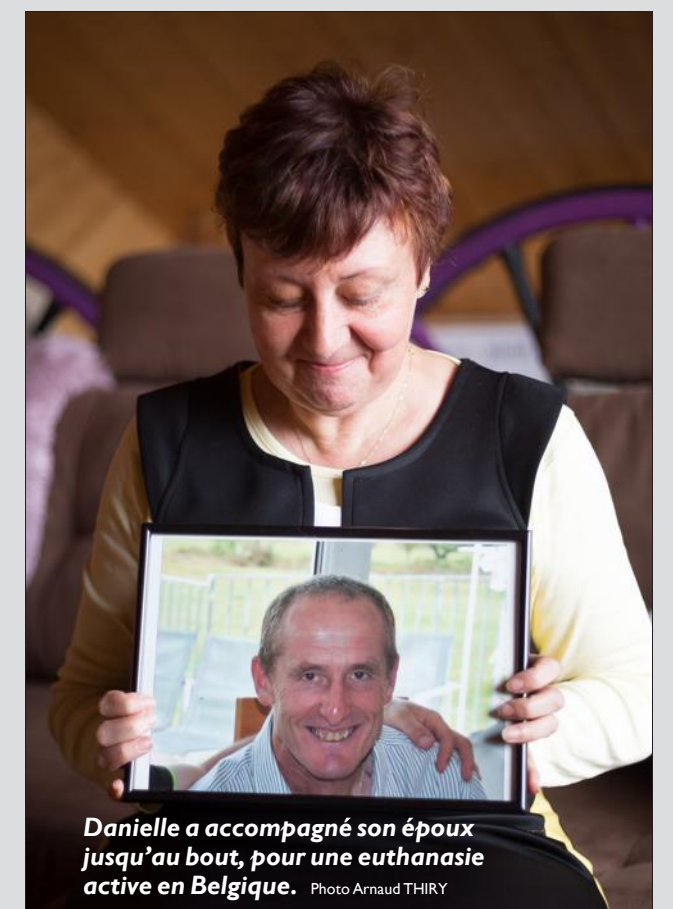
## NOUVELLE APPLI «ALIM'CONFIANCE»

# Contrôles d'hygiène : à boire et à manger



## RÉGION

### Euthanasié pour mourir dans la dignité



> En page 5

## FAITS DIVERS

### Le gang des péages écumait l'est de la France

> En page 5

## ÉDUCATION

### Phobie scolaire : une difficile prise en charge

> En page 8

En Lorraine, restaurateurs et professionnels de l'alimentation sont partagés au sujet du nouveau site Alim'Confiance, qui publie les résultats des contrôles sanitaires. Si certains y voient un encouragement, d'autres dénoncent un procédé aux effets anxiogènes.

> En page 6 notre dossier

Supplément encarté ce jour : FEMINA (éd. TTES).



R 20730 - 0414 1.30 €  
3 782073 001302 0 4 14 0

# Zoo d'Amnéville

2000 animaux des 5 continents

Spectacles et animations NON STOP !

Ouvert tous les jours de l'année - Entre Metz et Thionville - 03 87 70 25 60

éditorial

## Survie

Dans la famille al-Assad, l'aptitude à la survie est une seconde nature. Arrivée au pouvoir en 1970, la dynastie alaouite a su résister aux vagues qui ont emporté les autres régimes autoritaires de la région : l'Irak et la Lybie. Comme Saddam Hussein et Mouamar Kadhafi, Hafez al-Assad, le père de Bachar, a su jouer les utilités pour « stabiliser » son pays – comprendre écraser toute opposition – en sachant se plier aux intérêts des diplomates occidentaux. A cette époque, les chancelleries européennes et américaines étaient moins regardantes sur les mœurs de leurs fondateurs de pouvoir au Proche et au Moyen-Orient...

L'habileté d'Hafez al-Assad lui a permis de traverser les tempêtes qui ont balayé ses voisins ; n'avait-il pas participé à la coalition contre son embarrassant voisin irakien en 1991 ? François Mitterrand ne louait-il pas cet « allié de haut niveau » ?

Pas destiné initialement à prendre le relais, Bachar al-Assad a appliqué les

mêmes recettes depuis son accession au pouvoir en juin 2000. Huit ans plus tard, Nicolas Sarkozy l'invitait au défilé du 14-Juillet sur les Champs-Élysées. C'est dire.

Sans la révolte d'une partie de sa population en 2011, il aurait pu demeurer cet allié fidèle, excessivement autoritaire avec son peuple, certes, mais suffisamment convenable pour les capitales occidentales. Mais il y a eu la guerre civile et ses images de massacre. Insoutenable.

Lâché par ses alliés occidentaux, Bachar al-Assad n'a pas pour autant été abandonné par sa baraka. C'est désormais auprès de Moscou et Téhéran que le maître de Damas a souscrit une assurance-survie. Des alliés pragmatiques, pour lesquels Bachar n'est qu'un pion dans une partie d'échecs bien plus vaste. Un pion certes, mais bien vivant et toujours en place. Ce fameux instinct familial sans doute...

Michel KLEKOWICKI  
michel.klekowicki@republicain-lorrain.fr

> Lire également en page 4

SOCIAL

# Prisons : le grand malaise des gardiens

Alors que le taux d'occupation dans les prisons françaises bat des records, le personnel pénitentiaire manifeste pour dénoncer ses conditions de travail, qu'il juge alarmantes.

« Ça fait des années qu'on manifeste, il y a un ras-le-bol collectif », affirme Erwan Saoudi, délégué FO pénitentiaire. Cette semaine, les surveillants de prison ont bloqué successivement la maison d'arrêt de Fleury-Mérogis, la plus grande d'Europe puis celle de Villepinte, hier. Objectif : alerter l'opinion publique et l'administration pénitentiaire sur la dégradation de leurs conditions de travail.

### Des prisons surpeuplées

Le nombre de détenus dans les prisons françaises a atteint un nouveau record en mars avec 69 430 personnes incarcérées. Dans les maisons d'arrêt, le taux d'occupation est de 142 %. « On désengorge d'un côté pour engorger de l'autre », constate Nicolas, qui travaille à l'accueil du personnel détenu à Fleury-Mérogis. Cet automne, le ministre de la Justice Jean-Jacques Urvoas avait annoncé la création de 16 000 places de prisons. L'Observatoire international des prisons estime que la mesure ne fera qu'augmenter le nombre de personnes incarcérées.

### Manque de personnel

À la surpopulation s'ajoute la multiplication des déplacements et activités des détenus, le problème de la radicalisation... Qui alimentent l'insécurité. Les surveillants, en effectif insuffisant selon eux, pour assurer des tâches toujours plus nombreuses (en 2015, on comptait 37 801 agents pénitentiaires dont 27 115 personnels de surveillance) ne peuvent plus fouiller les cellules. Ils multiplient les heures supplémentaires, sont rappelés sur leurs jours de repos. « On se rend compte qu'on vieillit plus vite que la moyenne, des collègues s'écroulent », dénonce Erwan Saoudi. En 2015, l'Institut de veille sanitaire estimait que les suicides étaient 20 % plus nombreux chez les surveillants pénitentiaires que dans la population générale. Un rapport présenté début avril au ministre de la Justice évalue le besoin de recruter



Hier matin, une soixantaine de surveillants a bloqué l'accès à la maison d'arrêt de Villepinte (Seine-Saint-Denis), dont le taux d'occupation a atteint 201 % fin mars. Photo AFP

ment à 29 000 agents dans les dix prochaines années. « On nous dit qu'on recrute 2 500 surveillants chaque année, certes, mais combien restent ? », interroge Julien, en poste à Villepinte depuis neuf mois.

### Violences quotidiennes

Car leur quotidien, c'est « se faire insulter, cracher dessus tous les jours, pour 1 500 € », selon Erwan Saoudi. Des violences récurrentes de la part des détenus, aussi bien verbales que physiques. Julien déplore l'absence de réponse ferme de la part de la justice : « un détenu m'a craché dessus, j'ai porté plainte, elle a été classée sans suite ». « À part un sifflet, on n'a rien pour se défendre, regrette un autre gardien de Fleury-Mérogis. Il faudrait une légitime défense plus appropriée, qu'on ait le droit au moins à une matraque, face à un

détenu avec un couteau... ».

### Les politiques attendus

À Fleury-Mérogis, les surveillants ont réclamé le désengorgement de leur établissement, des effectifs supplémentaires et des fouilles à nu facilitées. Les propositions formulées mardi par l'administration pénitentiaire ont été jugées « insuffisantes ». Le directeur de l'administration pénitentiaire, Philippe Galli, nommé en septembre, a démissionné fin mars. Pour Willy Saib, délégué FO à la prison de Bois-d'Arcy, « c'est la preuve que la détresse des surveillants sera entendue par les candidats à l'élection présidentielle. « Après tout, on est une force régalienne de l'État, au même titre que la police ou les gendarmes ».

L. B.

les surveillants pénitentiaires mobilisés cette semaine

LES DERNIERS INCIDENTS



Les gendarmes arrivent à la prison de Vivonne-Poitiers après la mutinerie. Photo AFP

13 avril 2017 : un détenu blesse deux surveillants à la prison du Pontet dans le Vaucluse.

8 avril 2017 : un détenu mineur incendie sa cellule à la prison d'Orvault (Loire-Atlantique), trois surveillants blessés.

6 avril 2017 : six surveillants blessés dans une bagarre entre détenus mineurs à la maison d'arrêt de Fleury-Mérogis (Essonne).

3 avril 2017 : un surveillant frappé par un détenu à la prison de Besançon (Doubs).

1<sup>er</sup> avril 2017 : un surveillant de la prison de Fresnes (Val-de-Marne) agressé par trois anciens détenus devant son domicile.

25-30 mars 2017 : Série d'agressions de surveillants à la prison de Bois-d'Arcy (Yvelines).

17 février 2017 : un détenu agresse deux surveillants au centre de détention de Val-de-Reuil (Eure).

28 décembre 2016 : un détenu agresse un surveillant à la prison de Neuvic-sur-Isle (Dordogne).

18 octobre 2016 : incidents et début de mutinerie d'une trentaine de détenus à la prison de Liancourt (Oise).

16 octobre 2016 : début de soulèvement à la prison d'Aiton (Savoie), un blessé et une cinquantaine de cellules dégradées.

25 septembre 2016 : deux surveillants blessés par des détenus à la prison de Valence (Drôme).

12 septembre 2016 : une mutinerie impliquant une cinquantaine de détenus à la prison de Vivonne-Poitiers (Vienne) fait 11 blessés.

7 septembre 2016 : début d'émeute à la prison d'Aiton (Savoie) avec huit détenus impliqués. Une mutinerie avait eu lieu en octobre 2015.

4 septembre 2016 : un détenu blesse deux surveillants à la maison d'arrêt d'Osny (Val-d'Oise).

Fin mai 2015 : incidents et bagarre générale au centre de détention de Muret (Haute-Garonne).

SOCIÉTÉ augmentation de 4,3 %

## Hausse des morts sur les routes en mars



Le nombre d'accidents et de blessés a également augmenté sur les routes françaises. Photo Julio PELAEZ

Au mois de mars 2017, 266 personnes ont trouvé la mort sur les routes françaises. C'est onze de plus que l'an dernier à la même période a annoncé hier la Sécurité routière, soit une augmentation de 4,3 %. Les autres indicateurs sont également en hausse, notamment le nombre d'accidents (4 932, +12,7 %) et le nombre de blessés (2 279, +20,2 %).

### Malgré tout, baisse sur l'ensemble du trimestre

Pour autant, la forte baisse enregistrée en février (-22,8 %, 60 personnes tuées en moins), confirmant l'ensemble des chiffres du premier trimestre 2017 (-3,7 %), permet de dégager une tendance « encourageante » que le gouvernement espère pouvoir entretenir après trois années de hausse.

Sur les trois premiers mois de l'année, 726 personnes ont en effet trouvé la mort, soit 28 de moins que l'année dernière à la

même période. Une baisse qui concerne « l'ensemble des usagers à l'exception des motocyclistes », souligne la Sécurité routière dans un communiqué. Le nombre de morts est également en recul de 1,7 % (3 441 personnes tuées) sur les douze derniers mois, souligne-t-elle, appelant les automobilistes « à la plus grande prudence et au respect scrupuleux des consignes de sécurité » à la veille du week-end pascal.

Après trois années consécutives de hausse du nombre de morts sur les routes, une première depuis 1972, la France serait-elle enfin en train d'inverser la tendance ? Emmanuel Barbe, délégué interministériel à la Sécurité routière, préfère rester « extrêmement prudent » : « Un trimestre, ça donne une idée, mais il est encore trop tôt » pour tirer des conclusions, « il faut rester dans cette dynamique, avec une constance dans l'effort ».

# Ce que proposent les candidats

« L'anarchie règne dans les prisons, rétablir l'ordre ! Je créerai 40 000 places de prison et recruterai 5 000 gardiens », a réagi Nicolas Dupont-Aignan (Debout la France) mardi sur France Inter après la mobilisation à Fleury-Mérogis. Comme lui, quatre candidats à la présidentielle promettent d'augmenter le nombre de places de prison : Marine Le Pen (FN) souhaite en créer 40 000 en cinq ans, Emmanuel Macron (En Marche !) propose d'en construire 15 000 supplémentaires afin que 80 % des détenus soient en cellules individuelles, François Fillon (LR) évoque 16 000 nouvelles places, et Jacques Cheminade en veut 10 000. Ce n'est pas l'avis de Philippe Poutou : « Il y a une surpopulation carcérale, mais il y a plein de gens qui sont en prison mais qui ne devraient pas y être ! » a protesté mardi sur Cnews le candidat du

NPA, qui considère qu'il faut « vider les établissements pénitentiaires » en proposant des « réponses sociales ». Plusieurs candidats proposent des solutions alternatives à la détention. Pas de création de places en prison pour Benoît Hamon (PS), qui souhaite plutôt améliorer les conditions de vie en prison, notamment en donnant davantage de moyens aux services pénitentiaires d'insertion et de probation, mais aussi prévenir la récidive. Jean-Luc Mélenchon (La France insoumise) désire lui-même en place des peines alternatives, et recruter 2 000 agents pénitentiaires pour les escortes de détenus. François Asselineau (UPR) souhaite « lancer des expériences de détentions alternatives » et favoriser la formation du personnel pénitentiaire. Nathalie Arthaud (LO) et Jean Lassalle n'ont formulé aucune proposition précise sur le sujet.



Cinq candidats à la présidentielle proposent d'augmenter le nombre de places de prison. Photo AFP

2000

Un peu plus de 2 000 surveillants pénitentiaires ont été recrutés en 2016, selon les chiffres donnés par le ministre de la Justice Jean-Jacques Urvoas. L'administration pénitentiaire a ouvert 2 500 postes de plus pour 2017.

exposition

# LES HÉROS OUBLIÉS

« DORNOT-CORNY, A SMALL PLACE IN HELL »

01.04 > 15.12.2017

I GOT ONE OF 'EM! HE SURE ASKED FOR IT!!

IT WAS A FOOL THING TO DO. NOW THEY'LL KNOW WE'RE HERE.

MUSÉE DE LA GUERRE DE 1870 ET DE L'ANNEXION GRAVELOTTE





## FAITS DIVERS est de la france

## Gang des péages: six personnes arrêtées

Ils écumaient depuis décembre les monnayeurs automatiques de péages autoroutiers isolés dans huit départements de l'est de la France. La bande a sévi en Côte-d'Or, en Saône-et-Loire, dans l'Ain, le Doubs, le Jura, la Haute-Marne, les Vosges et la Meurthe-et-Moselle.

Après avoir échappé plusieurs mois aux gendarmes, six personnes ont finalement été arrêtées en Côte-d'Or, ont annoncé hier les forces de l'ordre.

**Autoroute à contresens**  
Les malfaiteurs agissaient de nuit, à l'aide de véhicules volés, «fracturant la porte d'une cabine avant d'arracher le monnayeur au moyen d'une sangle ou d'une corde et de le vider de ses pièces de monnaie», a précisé la gendarmerie.

Rapidement identifiés, les malfaiteurs parviennent néanmoins à échapper plusieurs fois aux forces de l'ordre en prenant l'autoroute à contresens et en roulant tous feux éteints à très vive allure en pleine nuit et

dans le brouillard sur des routes de campagne.

## 300 000€ de dégradations

Cinq hommes et une femme, issus de la communauté des gens du voyage et implantés en Côte-d'Or, ont finalement été arrêtés chez eux mardi matin à l'issue d'une opération de la gendarmerie mobilisant une soixantaine d'hommes et un hélicoptère.

Les cinq hommes ont été mis en examen pour des faits allant du vol en bande organisée à l'association de malfaiteurs en passant par la destruction de véhicules par incendie et l'usurpation de plaques d'immatriculation. Deux d'entre eux, «âgés d'environ 35 ans, au lourd passé judiciaire et carcéral», ont été écroués.

Ces vols ne rapportaient que quelques centaines d'euros à chaque fois, mais ils causaient des dégâts importants aux appareils de péage. Le préjudice total des vols, dégradations et destructions est estimé à 300 000 euros.

## seine-et-marne

## Libérée par le Raid: quatre personnes écrouées

Après la stupeur, après l'émotion, place désormais au temps judiciaire. Hier, le parquet de Melun a annoncé la mise en examen de quatre ravisseurs présumés de l'adolescente de Besançon, libérée dimanche d'un appartement de Savigny-le-Temple (Seine-et-Marne), où elle explique avoir été prostituée de force.

L'opération menée par le Raid avait conduit à l'interpellation de trois hommes, âgés de 23 à 25 ans, et d'une femme de 19 ans de nationalité brésilienne. Un pistolet automatique et un chargeur ont également été découverts par les policiers d'élite.

## La mère de la victime alertée par SMS

Placées en garde à vue, ces quatre personnes ont finalement été écrouées à titre préventif. Pour rappel, une information judiciaire avait été ouverte pour proxénétisme aggravé en bande organisée et

W. G. (avec AFP)

## après l'accident de mardi

## Jarny: le fuyard libre

Un automobiliste qui est sorti de l'hôpital et l'autre... qui est ressorti libre du commissariat de police. En attendant les conclusions de l'enquête. Telle est le bilan provisoire de l'accident survenu mardi soir à Jarny. Après avoir pris la fuite à pied à la suite de la collision, le mis en cause présumé s'est rendu de lui-même à l'hôtel de police, mercredi après-midi, où il a été placé en garde à vue. Il est ressorti du commissariat le soir même, après avoir été auditionné. Pour l'heure, tant les policiers que le parquet de Briey restent discrets sur la nature de ses déclarations, ainsi que sur les circonstances de l'accident. Les autorités maintiennent d'ailleurs leur appel à témoins, lancé mercredi matin: toute personne susceptible de fournir des informations peut contacter le commissariat de Conflans-en-Jarnisy au 03 82 47 14 30.

G. I.

## SOCIÉTÉ

## Il choisit l'euthanasie, elle l'accompagne jusqu'au bout

Jean-Marc Spitz, de Garrebou, a choisi de mourir en Belgique avant que la maladie de Charcot ne le tue. C'était en 2015. Deux ans après, son épouse Danielle raconte.

Le diagnostic tombe en 2013: Jean-Marc Spitz, 51 ans, est atteint de la maladie de Charcot. Hyperactif, l'artisan électricien de Garrebou, près de Phalsbourg, travaille beaucoup, joue au football, fait de la randonnée, de la moto, s'occupe de ses chevaux. Un jour, la fatigue, une légère paralysie faciale et un affaiblissement de la force dans ses mains le poussent à consulter.

Cette affection dégénérative du système nerveux central va peu à peu le piéger dans son corps, le paralyser. Jean-Marc Spitz veut néanmoins se battre. «Il savait qu'il n'y avait pas d'issue et que la durée moyenne de vie était de trois ans», livre son épouse Danielle. L'homme place tous ses espoirs dans une greffe de moelle osseuse en Israël. Une collecte de fonds débute. Tout son village le soutient. Inscrit dans un protocole de recherches en Allemagne, il ose les médecines parallèles.

Jean-Marc Spitz a de plus en plus de mal à se déplacer avec son déambulateur, à articuler et se faire comprendre. «Tu ne me verras jamais dans un fauteuil roulant!», lance-t-il à son épouse, aide-soignante. Son image de meneur est mise à mal. Il ne le supporte pas. «J'irai bien-

tôt», confie-t-il à son entourage. «Il nous a demandés à moi et à nos deux enfants de promettre de l'emmener se faire euthanasier en Belgique. Par amour, on a promis», poursuit Danielle.

Jean-Marc Spitz effectue des recherches sur son ordinateur. Il contacte les associations accompagnant les malades jusqu'à l'euthanasie en Belgique.

En couple, ils parlent ouvertement de cette démarche, ils en rient parfois, «mariés pour le meilleur et le pire».

## Il refuse la déchéance

En septembre 2014, la maladie de Charcot gagne une bataille. «Jean-Marc faisait beaucoup de fausses routes, tombait par terre, ne pouvait plus aller seul aux toilettes», décrit son épouse.

Le malade se retrouve cloué dans ce fauteuil tant redouté. Il refuse la déchéance et la perte d'autonomie. Il demande un dossier d'euthanasie en Belgique. Sur une feuille, son écriture irrégulière et tremblotante résume: «Moi, Jean-Marc Spitz, je demande l'euthanasie en mon âme et conscience.» L'homme souhaite mourir sereinement, pas dans la souffrance.

«Depuis le début de sa mala-

die, j'avais gardé toutes les pièces de son dossier médical en double. Cela nous a aidés dans la rapidité des démarches», raconte Danielle. Jean-Marc Spitz est obligé de consulter deux neurologues en Belgique, de remplir des papiers et de respecter un délai de réflexion. Il choisit la date du 28 février 2015 pour mourir, en accord avec le médecin belge.

Jean-Marc Spitz a le choix entre l'hôtel, l'hôpital ou le domicile de son fils en Belgique pour passer à l'acte. Il opte pour l'hôpital, entouré de sa femme, ses enfants, sa fratrie. «Nous avons pris la voiture et sommes arrivés la veille à l'hôtel. Nous avons passé notre dernière nuit ensemble. Il était heureux», rapporte Danielle. Le lendemain, rendez-vous à 11h à l'hôpital. Jean-Marc revêt sa tenue de randonnée pour partir. À 14h, allongé sur le lit et entouré de ses proches, il ferme les yeux, apaisé. «On se reverra, merci. Ne soyez pas tristes», sont ses derniers mots. Le médecin injecte le produit dans la perfusion. Quelques minutes plus tard, Jean-Marc s'endort, son cœur s'arrête.

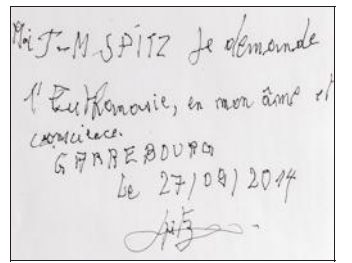
Manuela MARSAC



Jean-Marc Spitz a dû remplir deux documents en Belgique dans le cadre de son projet d'euthanasie: la déclaration anticipée d'euthanasie et la déclaration anticipée de volontés relatives au traitement. Photo Arnaud THIRY

## face à la maladie de charcot

## Ce que dit la loi



En Belgique, la loi du 28 mai 2002 régit l'acte d'euthanasie. L'euthanasie est reconnue comme un droit pour chaque malade à poser ses choix en termes de vie et de mort pour autant qu'il se trouve dans les conditions édictées par la loi.

En France, l'euthanasie active ou suicide assisté est hors la loi. Elle est assimilée à un homicide involontaire.

Par contre, le texte de la loi Claeys-Leonetti, adoptée le 27 janvier 2016, instaure un droit à la «sédation profonde et continue» jusqu'au décès pour les malades en phase terminale. La loi donne le droit de dormir avant de mourir pour ne pas souffrir.

Un premier décret précise les conditions dans lesquelles peuvent être décidés l'arrêt des traitements et la mise en œuvre de la sédation profonde et continue jusqu'au décès de la personne.

Un second décret et un arrêté fixent les critères de validité des directives anticipées, déclaration écrite par laquelle chaque individu peut indiquer à l'avance s'il souhaite limiter ou arrêter les traitements qu'il pourrait recevoir en fin de vie, au cas où il deviendrait alors incapable d'exprimer sa volonté.

L'arrêté ministériel définit deux modèles de directives anticipées, selon que la personne est bien portante ou déjà atteinte d'une maladie grave.

## EN BREF

## Ils faisaient la course à 201 km/h

En voilà deux qui ont dû amèrement regretter leur imprudence. Hier, vers 17h30, lors d'un contrôle de vitesse de la gendarmerie de Sarreguemines sur la voie rapide entre Woustviller et Hambach, deux véhicules ont été repérés, visiblement en train de faire la course. Ils circulaient à 201 km/h au lieu des 110 réglementaires.

Les conducteurs des deux véhicules, une Audi A3 et une Golf 16 soupain, sont deux amis, ressortissants suisses, qui se rendaient en Allemagne. Le permis leur a été immédiatement retiré et l'un des véhicules a fait l'objet d'une saisie conservatoire (le second n'appartenant pas au chauffeur). Ils se voient également infliger une consignation de 750€ chacun.

## Lantéfontaine: 200 t de paille brûlent

Mercredi, peu avant minuit, à Lantéfontaine, près de Briey, un hangar avec 400 bottes de paille de 500 kg chacune a été la proie des flammes. Un tracteur, et plusieurs engins agricoles ont également été calcinés. Les sapeurs-pompiers se sont relayés toute la nuit pour maîtriser le sinistre.

## Il fait don de son corps à la science

Impuissant face à la maladie, Jean-Marc Spitz avait à cœur de faire avancer la science. Dans son cheminement, il a très tôt décidé de faire don de son corps à la médecine, en l'occurrence à la faculté de Bruxelles. L'homme voulait tout savoir. Il a donc pris son téléphone pour demander aux médecins ce qu'il allait devenir après la mort.

«On lui a dit que son corps serait conservé dans du formol et qu'il serait comme un poisson qui nage dans un aquarium. Mais on ne savait pas combien de temps allait durer l'étude», se souvient son épouse, Danielle. L'homme avait tout programmé, son décès et l'après. Il avait même

loué la salle des fêtes de son village pour accueillir ses proches le jour de la messe du souvenir, organisée le 7 mars 2015, sans le corps du défunt. «Nous avons beaucoup de musiciens dans la famille. Ils ont ramené leurs instruments et joué selon la volonté de Jean-Marc. Il voulait que ce jour soit joyeux», sourit son épouse.

Ce n'est qu'au bout de deux ans, en 2017 donc, que le corps a été restitué à la famille. La crémation s'est déroulée en Belgique le 27 janvier dernier. Danielle Spitz a récupéré l'urne avec les cendres. Elle a été déposée dimanche dernier dans la case, choisie par Jean-Marc Spitz, au columbarium de Garrebou.

## SANTÉ

## Implants Essure: un comité d'experts indépendants créé

L'Agence du médicament a annoncé hier la création d'un comité d'experts indépendants qui donnera son avis sur le «rapport bénéfice/risque» de l'implant de stérilisation Essure, du laboratoire Bayer, mis en cause pour ses effets indésirables.

La création de ce Comité scientifique spécialisé temporaire (CSST) s'inscrit «dans le cadre des investigations actuellement menées sur le dispositif Essure suite à des signalements d'effets indésirables», a indiqué l'Agence nationale de sécurité du médicament et des produits de santé (ANSM) dans un communiqué qui évoque de «nouvelles données disponibles».

Ce comité, «constitué d'experts indépendants multidisciplinaires», auditionnera

les «parties prenantes» mercredi prochain, «permettant ainsi aux experts de fonder leur avis sur des données scientifiques et des retours d'expérience d'utilisation en vie réelle du dispositif», a-t-elle ajouté.

## Lanceuse d'alerte de Moselle-Est

L'implant Essure est une méthode de stérilisation irréversible qui consiste à introduire des mini-implants directement dans les trompes pour déclencher une cicatrisation qui va les obstruer. Le dispositif est mis en cause dans plusieurs pays et fait l'objet de plaintes aux Etats-Unis et en France du fait des effets indésirables parfois graves qu'il pourrait provoquer (perforation et migration du dispositif, allergies, réactions de

type immunitaire...). En France, deux femmes, dont la Mosellane Marielle Klein de Spicheren, près de Forbach, ont lancé en décembre des procédures judiciaires d'indemnisation au civil. «Une trentaine de dossiers sont en cours de constitution», selon leur avocat.

L'association Resist, créée par Marielle Klein, a appelé en janvier les femmes à ne pas y avoir recours au nom du principe de précaution, en attendant les résultats d'études sur ses effets indésirables. La lanceuse d'alerte de Moselle-Est avait mis en ligne une pétition qui avait recueilli plus de 60 000 soutiens.

En France, les signalements d'effets secondaires concernant ce contraceptif sont passés de 42 en 2012, à 242 en 2015, puis



Le contraceptif Essure, fait l'objet de plaintes en France. Photo archives RL/Anthony PICORE

162 entre janvier et octobre 2016, d'après l'ANSM. Selon des investigations de l'ANSM en 2015, «les complications signalées relevaient de

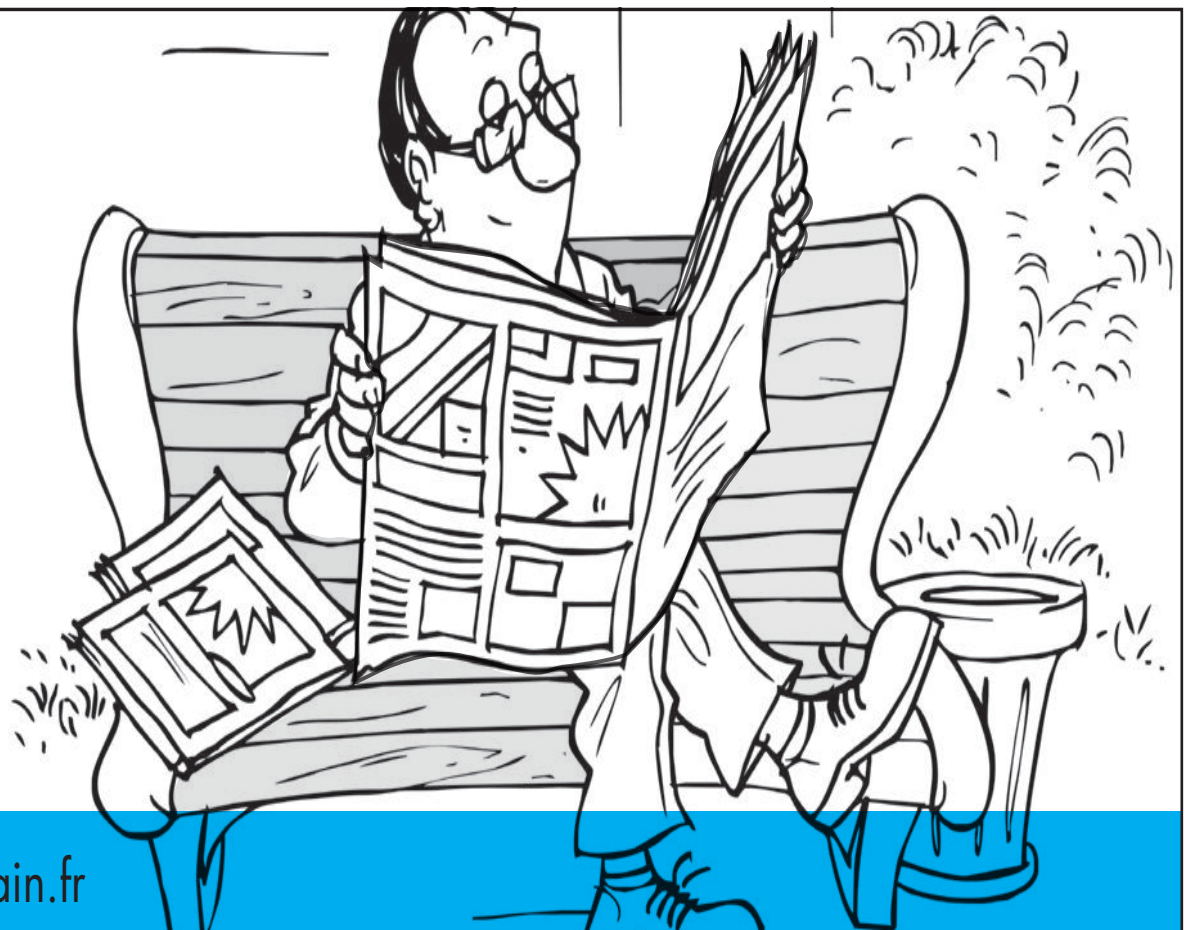
la pratique de pose et non du dispositif Essure en lui-même». Sa pose a été encadrée et réservée à certains établissements, selon le ministère de la Santé.

## contraception



VOTRE JOURNAL PAR PORTAGE À DOMICILE  
Un plaisir au quotidien !

Renseignements au 03 87 34 18 44 ou par mail : LRLCLIENTS@republicain-lorrain.fr



SOCIAL **longeville-lès-saint-avold****Grundfos: départs volontaires et mutations**

Face à une concurrence rude, Grundfos va mettre en place un plan de départs volontaires. Une partie de la production sera délocalisée en Europe de l'Est.

L'annonce a été faite lors d'un comité d'entreprise il y a quelques jours. La société Pompes Grundfos France, basée à Longeville-lès-Saint-Avold, va mettre en place un plan de départs volontaires et de mutations en interne. Jusqu'à quatre-vingts salariés devraient être concernés par ce plan, qui débutera vraisemblablement début 2018 et devrait se poursuivre pendant plusieurs mois. Si l'entreprise a assuré aux employés qu'aucun licenciement n'est à l'ordre du jour, l'annonce a néanmoins créé une onde de choc au sein de cette société, spécialisée en pompes et systèmes de pompage, qui emploie 550 personnes à Longeville-lès-Saint-Avold. D'autant plus qu'elle intervient au moment où il a été décidé de délocaliser une partie de la production en Europe de l'Est, en Serbie en l'occurrence, et que la logistique sera désormais directement traitée en Hollande. Confrontée à une concurrence accrue, de la Chine notamment, Grundfos aurait fait ce choix pour éviter que l'entreprise ne périclite. « Ceci est un plan de

réorganisation européen du groupe Grundfos », fait-on savoir du côté de la direction, qui reconnaît qu'« une partie de la production fait face à une concurrence internationale très rude ». Confrontée à une production à bas coût, l'entreprise aurait donc fait le choix de faire fabriquer ces mêmes produits là où la main-d'œuvre est moins chère. « L'idée est que l'usine de Longeville-lès-Saint-Avold se concentre sur les produits à haute valeur ajoutée. » Au siège de l'usine, on affirme qu'« aucun départ ne sera contraint. Nous sommes en discussion avec les partenaires sociaux, des choses sont en cours de négociation. Mais ce plan se fera dans le respect des valeurs du groupe. » Si le discours de la direction se veut rassurant, la stratégie adoptée inquiète néanmoins une partie des employés du site. « C'est toujours une mauvaise nouvelle quand on décide de déplacer une partie de la production dans un autre pays, souffle un salarié. On se demande forcément si ce n'est pas le début d'autre chose... »

Mélanie COURTE

GRAND EST **au mois de mai****L'Europe de la paix à la mode participative**

Inviter les citoyens à s'emparer du message de paix de Robert Schuman, c'est l'idée du Mois de l'Europe. Et c'est en mai.



La maison de Robert Schuman, où a été présentée cette nouvelle édition du Mois de l'Europe. Photo archives RL/Maury GOLINI

L'idée de l'Europe est-elle si fragile qu'il faille se mettre à son chevet, organiser des expositions, des conférences, des échanges transfrontaliers ? Fragile, pas sûr. Mais précieuse, oui. « Surtout en ces temps de repli sur soi », précise Jean-Luc Bohl, représentant le président de la Région Grand Est. La présentation du Mois de l'Europe a eu lieu dans les murs de la maison du père de l'Europe, à Scy-Chazelles près de Metz. C'est du côté de Strasbourg, il y a dix ans, que l'impulsion d'un Mois de l'Europe a été donnée. L'idée était de promouvoir le message de paix de Schuman, en mobilisant des grandes et surtout des petites structures, associations, communes, clubs divers, autour de ce thème. Aucune subvention à la clé, mais des soutiens et des conseils prodigués par les relais locaux européens.

Le Mois de l'Europe a essaimé, d'abord dans les Pyrénées, puis dans les autres régions. La Lorraine et la Champagne-Ardenne

sont montées dans le train à l'occasion du redécoupage du territoire. Elles préparent leur deuxième édition.

Une boîte à idées, un agenda ouvert et un kit de communication sont les éléments transmis par la Région à ceux qui souhaitent organiser un événement. Différents thèmes sont possibles : la gastronomie, le sport, le débat citoyen, les langues, la pédagogie. On peut préparer une chasse au trésor, un café linguistique, des ateliers de cuisine, une course à pied, proposer des menus européens, monter un concours photo. Bref, tout est possible, tant que l'événement se déroule au cours du mois de mai. Actuellement, deux cents acteurs se sont déjà inscrits. La Région, qui collectera les restitutions de ces événements, prévoit près de cinq cents événements.

Inscriptions avant le 30 avril sur le site, où figurent les infos et les documents à télécharger.

## CONSUMMATION

un site publie le résultat des contrôles sanitaires

## EN BREF

**Hygiène alimentaire: la transparence au menu**

Les résultats des contrôles sanitaires des acteurs de la chaîne alimentaire sont visibles depuis le début du mois sur le site Alim'Confiance. L'initiative rencontre un accueil nuancé.

Quarante et un. C'est le nombre de contrôles d'hygiène menés par la branche sécurité des produits et des services de la Direction départementale de la protection des populations (DDPP) le mois dernier en Moselle. Un chiffre qui devrait être porté à près d'un millier d'ici la fin d'année, même si tous les contrôles ne visent pas exclusivement la salubrité.

## DOSSIER

« Le service m'a appelé mardi matin, pour savoir si la publication de mes résultats sur le site Alim'Confiance ne me dérangeait pas. » Jules Rouyer vient d'ouvrir son laboratoire et site de vente directe sur son exploitation laitière familiale de Belleau, près de Nomeny. « J'ai vendu mes premiers yaourts samedi dernier. »

Pour autant, Alim'Confiance, la toute nouvelle appli gouvernementale, qui publie les appréciations des agents par région et domaine de contrôle depuis le lundi 3 avril, n'affiche pas encore tous ses résultats. « Lorsqu'on décerne un très satisfaisant, la publication est quasi immédiate, détaille Jean-Marie

Sanchez, chef du service compétent à la DDPP 57. Les trois autres cotations nécessitent d'informer les professionnels et de leur laisser un délai contradictoire de quinze jours. » Soit en moyenne 21 jours avant l'apparition sur le site Alim'Confiance. Pour l'heure, seul un établissement mosellan s'est vu crédité de la mention « à améliorer (lire ci-contre), mais d'autres pourraient être concernés après réactualisation.

## Un barème à quatre niveaux qui irrite

Restaurateurs et acteurs de la chaîne de l'alimentation comprennent la démarche. Même si la mise en œuvre du site cristallise quelques reproches. Notamment la durée d'exposition du grief. Un an, cela peut paraître long, surtout lorsque le professionnel se met rapidement en conformité. « Il existe beaucoup de normes dans le secteur et une erreur est possible, admet M. Sanchez. Il faut bien comprendre qu'il s'agit d'une photographie à un moment T. »

Le barème à quatre niveaux irrite. « Tout n'est pas excellent ou déplorable, argumente encore le fonctionnaire. Certains manquements peuvent



Le tout nouveau laboratoire de transformation laitière de Jules Rouyer, à la ferme de la Muraille de Belleau, près de Nomeny, a été contrôlé. Les 100 m<sup>2</sup> sont dédiés à la transformation du lait en yaourt, crème et faisselle, avec un local de vente directe. Photo Anthony PICORÉ

avoir un impact plus ou moins significatif sur les denrées. Heureusement qu'il existe une échelle. » Avec pour objectif d'inciter à une réaction rapide des commerçants, cette campagne inédite livre un bilan plutôt rassurant. Sur les 55 000 inspections annuelles en France, seul 1 % font état de graves manque-

ments pouvant conduire à la fermeture. En Moselle, deux ou trois établissements, au plus, ont été épinglés. Un seul restaurant a été contraint de cesser son activité en 2016.

Si le syndicat de restaurateurs Meurthe-et-Moselle goûte peu la démarche (lire ci-dessous), ceux crédités du smiley

« très satisfaisant », à l'instar de Jules Rouyer, apprécie l'initiative : « Nos produits sont susceptibles de finir sur des marchés, en cantine ou dans des rayons, commente Jules Rouyer. Je téléphone au service de moi-même en cas de doute. Si je ne travaille pas comme un cochon, c'est tout à mon avantage... »

## POUR

**« Ça nous encourage »**

Denis Adenot, gérant du Club Sandwich à Saint-Julien-lès-Metz, expose fièrement sa vignette « Très Satisfaisant » sur sa devanture. « Depuis que les gens ont téléchargé l'application, ils me félicitent, se réjouit le cuisinier, à son compte depuis trente ans. Beaucoup sont contre mais moi, je suis pour. Si je fais mon travail correctement, il n'y a aucune raison de recevoir des plaintes. » En raison d'un congélateur défaillant, il avait par exemple choisi de baisser le rideau le temps de remédier au problème.

Même son de cloches dans les Vosges pour la restauration collective de la Crèche Les P'tits Loups à Rambervillers, sondée par la DDPP pour le stockage et le suivi des températures. « Cela



Denis Adenot, gérant du Club Sandwich à Saint-Julien-lès-Metz. Photo Pascal BROCARD.

nous encourage et nous conforte dans le fait que notre système est adapté à la santé des enfants », confirme la directrice

Tiffany Cools. En somme, si la mise à disposition des synthèses est nouvelle, les règles, elles, demeurent les mêmes.

## CONTRE

**« Ils veulent nous abattre ou quoi ? »**

« Je continue à faire mon travail car je n'ai rien à me reprocher. » Etonné de voir un agent de contrôle devant son restaurant à son retour de vacances, le chef-cuisinier a été stupéfait en constatant l'appréciation : « à améliorer ». « Je suis dans le métier depuis quarante ans, je connais les normes, explique l'intéressé, qui préfère rester anonyme. Ils veulent nous abattre ou quoi ? » Parmi les enseignes soumises à la publication des résultats depuis le 3 avril, seule la sienne a été épinglée, pour l'heure, dans le sillon mosellan. En cause, selon le commerçant, un problème logistique relatif à l'emplacement de sa cuisinière et une

ouverture façonnée dans le plafond pour compenser l'absence de fenêtre et permettre une meilleure aération. Embarrassé, un brin anxieux compte tenu du rayonnement de son établissement dans le quartier, l'homme salue tout de même cette démarche qu'il juge « nécessaire ». Mais peut-être que derrière le commentaire « à améliorer », quelques explications seraient utiles, afin que le client sache de quoi il retourne exactement. En attendant un nouveau contrôle, le gérant a réaménagé son plan de travail. Sa chef de service conclut : « Je vous rassure, jamais personne n'a été malade après être venu manger chez nous. »

**« Un effet anxieux pour les clients »**

Thierry Vincent, président des restaurateurs de l'UMIH 54, craint un partage sur les réseaux sociaux « préjudiciable » pour une enseigne.

Le site Alim'Confiance est Lactif et a publié ses premiers résultats sur son site. Comment appréhendez-vous cette initiative gouvernementale ?

Thierry VINCENT : Nous pensons qu'elle jette un discrédit de plus sur une profession déjà soumise à de nombreuses règles. Le risque économique pesant sur les restaurateurs est par ailleurs doublé d'un effet anxieux pour les consommateurs.

Craignez-vous que la publication de ces conclusions soit récupérée et serve à la concurrence ?

Rien n'a été mis en place pour protéger une éventuelle réutilisation de ces données par des sites d'avis agissant sans aucun contrôle, du type TripAdvisor. Un partage sur les réseaux sociaux pourrait en outre laisser une trace indélébile et très préjudiciable pour une enseigne.

Selon vous, la filière de la restauration pourrait en pâtir davantage que les autres ?

Le bilan démontre que, parmi les 55 000 contrôles effectués, les règles ne sont pas respectées dans seulement 1 % des cas. C'est tout de même un pourcentage assez minime et c'est celui dont on parlera le plus. Soulignons aussi que

cette procédure concerne la chaîne alimentaire dans son ensemble. On ne mentionne pourtant que les seuls restaurants et pas les autres acteurs du marché. Les résultats seront, qui plus est, visibles durant une année. Même si des améliorations sont apportées rapidement, le commerçant se retrouvera bloqué pendant un an. Par ailleurs, toutes les enseignes ne seront pas évaluées au cours de l'année. Celles qui auront récolté de bons points bénéficieront d'une publicité plus forte que les autres.

Ce dispositif de transparence concernant l'hygiène, avec publication sur le net, n'est-il pas important pour l'information du consommateur ?

La transparence sur l'hygiène est une excellente idée et nous la soutenons à 100 %. Il faut que nous soyons contrôlés. Il n'y a aucune raison que notre secteur échappe à cela. Ce que nous regrettons, c'est la manière dont le processus est mené. Comme mes confrères avec lesquels j'ai eu l'occasion d'échanger à Paris, je pense qu'instaurer une échelle de valeurs n'est pas la solution. Soit on est bon, soit on n'est pas bon. C'est peut-être plus radical mais c'est aussi plus clair. Il ne faut pas mettre le doute dans la tête des gens.

**Rando au pays de Faulquemont**

La brochure a été éditée à 4 000 exemplaires. Photo RL

En partenariat avec les Clubs vosgiens de Saint-Avold et La Seille-Metz, le District urbain de Faulquemont (Duf) vient d'éditer une brochure répertoriant onze circuits de randonnées pédestres sur son territoire. Soit 140 kilomètres de chemins, routes et sentiers balisés, traversant forêts, plaines et champs, et sans difficultés particulières. A travers cette initiative, les élus et partenaires souhaitent faire découvrir leur territoire mais aussi toutes les facettes historiques, militaires et industrielles qui font la richesse des villes et villages du Duf. Outre les panneaux et balisages explicatifs sur le terrain, « nous avons inséré sur chaque page de la plaquette un flashcode qui, à l'aide d'un smartphone, permet d'obtenir directement toutes les informations sur le patrimoine local, des images et même les horaires d'ouverture des cafés et restaurants se trouvant sur le circuit de randonnée », détaille Grégory Cutaia, chargé de développement touristique au Duf. On peut également consulter et télécharger la brochure sur le site internet dufcc.com

O. Bo.

**Mini-schule à Forbach**

A travers des jeux toujours en allemand, les enfants ont montré leur potentiel. Photo RL

Dix-huit élèves de l'école biculturelle du Creutzberg, à Forbach, ont participé à la mini-schule. Lors de cette petite animation destinée à montrer aux parents combien les enfants se débrouillent bien en allemand, les élèves ont chanté ensemble la bienvenue au printemps. « Nous avons eu quatre jours pour nous préparer, mais les enfants sont très motivés. Grâce à ces différentes animations, toutes en langue allemande, les élèves ont montré aux parents ce qu'ils avaient appris », explique Marie-Kathrin Riotté et Margit Gother, assistantes en allemand chez les primaires et les maternelles. Pour cette deuxième édition, 27 élèves s'étaient inscrits, seuls dix-huit ont pu participer, faute de place.



**LA BOUTIQUE**

Le Républicain Lorrain



**16€50**

76 PAGES

**BON DE COMMANDE**

à retourner accompagné de votre règlement à :  
LE RÉPUBLICAIN LORRAIN ■ La Boutique  
Rue Théophraste-Renaudot - 54185 HEILLECOURT cedex

> Je joins mon règlement par chèque bancaire à l'ordre : LE REPUBLICAIN LORRAIN

QUANTITÉ

Cuisiner avec mes enfants  
..... 16€50 + 2€ de frais de port par ouvrage

TOTAL DE VOTRE COMMANDE : .....

Nom : ..... Prénom : .....

Adresse : .....

Code postal : ..... Ville : .....

E-mail : ..... Date de naissance : .....

Téléphone : ..... Téléphone portable : .....

ou commandez en ligne  
sur [republicain-lorrain.fr](http://republicain-lorrain.fr)  
cliquer sur logo LA BOUTIQUE



Pour apprendre à vos enfants à cuisiner  
quoi de mieux que de les inviter  
à mettre la main à la pâte !

PEOPLE **geneviève de fontenay**

## « Un foutoir pas possible ! »

Mercredi soir, Geneviève de Fontenay était de passage à Villerupt pour le défilé de mode de l'Union des commerçants. Interview « élections ».



Mercredi, la dame au chapeau était la marraine du défilé de mode de l'Union commerciale et artisanale de Villerupt. Photo René BYCH

Les élections de miss, c'est désormais fini pour vous ?

**Geneviève DE FONTENAY :**

La page est tournée. J'ai remis ma dernière écharpe pour Miss Prestige national le 16 janvier à Soultzmatt, en Alsace. Je garde le contact avec les miss, avec le comité Miss France, qui porte finalement la seule élection qui restera. Derrière, il y a quand même TFI, le groupe Endemol... Quand je suis partie, notamment après le scandale avec Valérie Bègue, j'ai voulu montrer qu'il était possible de proposer autre chose. Mais on ne pouvait pas tenir le coup longtemps face à cette grosse machine. Cela étant, le nom de Fontenay reste scotché à Miss France. A mon avis, Miss Prestige national ne va pas durer longtemps. J'étais la présidente d'honneur, ça comptait. Mais maintenant...

**Autre élection... Que pensez-vous de l'actuelle campagne pour la présidentielle ?**

J'aime autant vous dire qu'on est dans... un foutoir pas possible ! L'ambiance qu'il y a maintenant, je n'ai jamais connue. Et c'est insupportable de voir un candidat mis en examen, avec sa femme, alors qu'il brigue les plus hautes fonctions de l'Etat. Même s'ils ne sont pas coupables, ils sont dans un marécage judiciaire

qui aura forcément des suites... Je ne sais pas quelles sont les conditions pour se présenter à la présidence de la République, mais je pense qu'il devrait y avoir un minimum de choses non acceptables... J'ai l'impression que c'est plus difficile de candidater à Miss France qu'à la présidentielle !

**Depuis 2002, et votre soutien à Arlette Laguiller, vous n'avez jamais hésité à afficher votre soutien. A qui l'apportez-vous cette fois-ci ?**

Pour l'instant, celui qui peut empêcher Marine Le Pen d'être élue, c'est Emmanuel Macron. Je suis allée à son meeting à Lyon, je correspond avec lui par SMS. Il était très content que je sois venue : il y avait des députés, des sénateurs... mais curieusement, pas de people. Finalement, il n'y avait que mon chapeau !

**Qu'est-ce qui vous séduit ?**

Il veut prendre aussi bien à droite, à gauche, au milieu. C'est plus logique, c'est ça la vitrine de la France ! Avec aussi un peu des gens de la société civile. Aujourd'hui, certains ministres sont vraiment des incapables... Stéphane Le Foll, par exemple, c'est une limace. Qu'est-ce qu'il a fait pour les agriculteurs ?

Propos recueillis par **Xavier JACQUILLARD**

AGRICULTURE

## Dégâts des sangliers : le ras-le-bol du monde paysan

La grogne monte chez les agriculteurs mosellans. Dans un contexte de crise, la multiplication des dégâts dus aux sangliers devient difficilement supportable. La FDSEA tire la sonnette d'alarme et organise la riposte.

Une journée durant, à l'invitation de la FDSEA (Fédération départementale des syndicats d'exploitants agricoles), les responsables de la DDT (Direction départementale des Territoires) et du Fonds d'indemnisation des dégâts de sangliers ont sillonné les terres mosellanes. Objectif : constater sur le terrain, par la rencontre avec les agriculteurs, la gravité des situations engendrées par les suidés.

De Coume à Bistroff en passant par Voyer, les agriculteurs sont à bout. Dans un contexte financier extrêmement tendu dans les exploitations, la surpopulation de gibier entraîne des dégâts dont les indemnités sont jugées insuffisantes. « Depuis trois semaines, les appels liés à la problématique des expertises sont incessants, note Jean-Marc Brème, président de la FDSEA 57. Il était important d'agir rapidement, avant que la situation devienne intenable. »

Car la grogne monte. Exemple auprès d'un éleveur, dont le lait est contaminé par des spores butyriques, phénomène issu de récoltes dans des champs retournés par des sangliers. Le champignon rend le lait impropre à la fabrication de fromage, avec à la clé de lourdes pénalités pour l'éleveur. Un céréalier a quant à lui cassé sa rampe au milieu d'un champ, dans un trou creusé par un sanglier. « Nous, nous avons dû stopper le maïs destiné à nos brouillards, déplore Sabrina Martin, de Voyer. A la fin, sur 5 hectares plantés, nous n'en récoltons qu'un... Ça nous coûte beaucoup plus cher en alimentation de complément, d'autant que nos bêtes mettent trois mois de plus à grossir dans ces conditions. »



Sur le terrain, les responsables de la gestion des populations de gibier et des indemnités versées aux agriculteurs ont pu se confronter à la réalité des paysans mosellans. Photo Laurent MAMI

## « Il faut travailler ensemble »

Pointés du doigt, les chasseurs, dont certains ne font visiblement pas les efforts nécessaires pour réguler les populations de sanglier. « Le prix des chasses est cher, assure le président de la FDSEA. Pour attirer les chasseurs, il faut voir du gibier, et pour cela certains mettent en place une vraie politique d'é-

vage, avec de graves conséquences indirectes pour les agriculteurs voisins. »

Ces conséquences, Björn Desmet, le directeur départemental des Territoires, en a conscience. « Il y a manifestement un différentiel entre les agriculteurs et les estimateurs, note-t-il. La DDT a aussi la possibilité de mener localement des actions administratives pour réguler les popula-

tions. »

« Du côté du Fonds d'indemnisation des dégâts de sangliers aussi, on a mesuré l'ampleur du problème. « Il faut qu'on travaille ensemble, sinon on n'arrivera à rien, insiste Jean-Marie Pêcheur, son président. Cette année, le nombre de dégâts constatés est plus important qu'une année normale. Je pense qu'il y a par endroits un manque de pression de chasse, mais les conditions climatiques jouent

aussi un rôle. » L'an passé, le fonds a examiné 3 600 dossiers d'indemnités pour 1 500 hectares détruits.

La semaine prochaine, les participants à cette journée de visite se retrouveront pour trouver des solutions dans la concertation. « S'il en faut plus pour être entendus, on fera plus, prévient Jean-Marc Brème. Aujourd'hui, il faut des résultats ! »

VOYER **EN BREF**

## La grève des poubelles à Bitche

En Moselle-Est, les restes de repas, les petits papiers, bref tous les déchets fermentescibles que l'on peut aussi mettre au compost terminent dans un sac vert. C'est le principe de la collecte multiflux. Ces déchets verts alimentent une usine de méthanisation à Morsbach, d'où sort du gaz qui fait rouler les véhicules.

Sauf qu'au Pays de Bitche, la taxe d'enlèvement des ordures ménagères passe de 16 à 18 %, la contribution des communes est en hausse de 7 € par habitant, la redevance spéciale aussi.

La réaction de l'Association de défense de la qualité de vie ne s'est pas fait attendre. Elle appelle au boycott des sacs verts. Pour Rémy Seiwert, président de l'association, « la mauvaise gestion doit maintenant être supportée par les usagers qui n'ont rien demandé, si ce n'est qu'on les débarrasse des ordures ménagères. Ils ont été bernés par les slogans "Plus on trie, moins on paie", alors que c'est l'inverse qui s'est produit. "Plus on trie, plus on trinque" ».

## Championnes de boxe à Saint-Avold

Demain, les douze meilleures boxeuses seniors de France combattront les douze championnes d'Italie, sur le ring du Cosc du Wehneck à Saint-Avold. Cette rencontre de boxe élite vise à préparer ces féminines aux différentes compétitions à venir comme le championnat européen au mois d'août.

Par ailleurs, le Cercle pugilistique de Forbach propose un gala de boxe demain à partir de 18h au Cosc du Wiesberg. Il y aura une douzaine de combats dans le cadre de la demi-finale du Challenge des novices.

De nombreux boxeurs locaux sont en lice, comme Steven Bertucci.

Ensuite, place à des combats hors compétition. Et au premier combat de la Behrinoise Sindi Benkert, championne de France de karaté, en boxe anglaise.

PARC ANIMALIER & RESORT NATURE D'EXCEPTION

# SAINTE-CROIX

## RÉSERVE NATURELLE D'ÉMOTIONS

NOUVEAUTÉ 2017  
**ARRIVÉE DES GIBBONS**

CLASSÉ PARI  
LES 5 PLUS BEAUX  
PARCS & ZOOS DE FRANCE

ANIMATIONS DE **PÂQUES**  
PENDANT TOUTES  
LES VACANCES

GRANDE CHASSE  
AUX ŒUFS  
16 et 17 avril

1 500 ANIMAUX  
18 HÉBERGEMENTS INSOLITES

PRÉPAREZ VOTRE JOURNÉE SUR  
**PARCSAINTECROIX.COM**

À 2 PAS DE CHEZ VOUS  
57 810 - RHODES - MOSELLE - 03 87 03 92 05

Sainte-Croix  
PARC ANIMALIER

**Le Républicain Lorrain**

Suivez toute l'actualité de l'élection sur **www.republicain-lorrain.fr**

# PASS 3 MOIS 49€\*

au lieu de 57€

\* Offre réservée aux nouveaux abonnés  
Valable jusqu'au 7 mai 2017

Reportages  
Résultats  
Galleries photos  
Offre spéciale

**ÉLECTION PRÉSIDENTIELLE 2017**

24h/24 - 7 jours/7  
sur tous vos supports numériques  
accès à tous les articles, photos, vidéo

Commandez sur **www.republicain-lorrain.fr** - rubrique "s'abonner"  
ou retournez le bulletin ci-dessous, accompagné de votre chèque bancaire à l'ordre du Républicain Lorrain, à :  
Le Républicain Lorrain - Centre relation clients - 57777 Metz cedex 9

**OFFRE SPÉCIALE ÉLECTION PRÉSIDENTIELLE**

Je souhaite souscrire à un abonnement numérique 3 mois au prix de 49€

NOM \_\_\_\_\_ PRÉNOM \_\_\_\_\_  
DATE DE NAISSANCE \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_  
CP \_\_\_\_\_ VILLE \_\_\_\_\_  
TÉL. \_\_\_\_\_ PORTABLE \_\_\_\_\_  
MAIL \_\_\_\_\_

**Le Républicain Lorrain**

Pour tout renseignement  
**0 809 100 399** Service gratuit \* prix appel

\* Offre réservée aux nouveaux abonnés  
Valable jusqu'au 7 mai 2017

## PRÉVENTION

# Phobie scolaire : « Une enfance volée »

Christelle témoigne du parcours douloureux de son fils et du combat des parents, souvent démunis, pour faire face à ce blocage psychologique. Elle œuvre aujourd'hui au sein de l'association Phobie scolaire.

Il y a un an dans nos colonnes, Christelle, une mère de famille nancéenne, témoignait de la phobie scolaire dans les familles. Elle revient aujourd'hui sur le parcours de son fils, Stéphane, qui, « après une enfance volée », dit-elle, est « en phase de reconstruction [...] Il y a un an, il ne se levait plus du tout. Aujourd'hui, il a à nouveau dans les yeux l'étincelle qu'il avait perdue depuis l'âge de 10 ans ». Stéphane a aujourd'hui 16 ans.

Tout commence en maternelle. Le petit garçon est un « enfant vif », raconte Christelle, « pressé d'être scolarisé [...] Une semaine après, il disait qu'il n'aimait pas l'école ». Christelle ne sait pas encore le long parcours de souffrance qui se dessine pour son fils. Au fil du temps, le jeune garçon se met à vomir, à souffrir de maux de tête les veilles de rentrée. En CMI, il effectue « une année blanche » afin de « se reconstruire ». Mais le problème persiste. Les troubles se manifestent différemment : retards répétés en 6<sup>e</sup>, écarts de comportement en 5<sup>e</sup>, qui valent au jeune homme un avertissement : « Là, je me suis dit : ce n'est pas mon fils. » En fin de 4<sup>e</sup>, Stéphane bénéficie d'un aménagement scolaire. Tout se passe bien à l'entrée en 5<sup>e</sup>, jusqu'à une réunion d'information sur le brevet en fin de 1<sup>er</sup> trimestre : il n'est plus jamais retourné en cours », rapporte Christelle. La phobie scolaire avait pris le dessus.

Malgré « la bienveillance » des enseignants – « pas suffisamment formés aux profils atypiques », estime Christelle –, malgré les prises en charge médico-psychologiques, qui n'auraient pas toujours été « adaptées ». Critiqués, les parents l'ont été : « Moi j'étais trop gentille, mon mari trop sévère. » Christelle ne compte plus les nuits blanches à se remettre en cause, à lire pour comprendre : « Aujourd'hui, il faut faire le deuil de tout ce temps perdu [...] Stéphane aurait dû être déscolarisé dès le CMI », juge Christelle. Pour ne pas sombrer, elle s'est rapprochée de l'association Phobie scolaire (lire par ailleurs) : « Ces enfants essaient d'aller à l'école mais ils n'y arrivent pas », rappelle-t-elle. Chaque situation est « unique » et requiert donc « une prise en charge adaptée ».

Les causes de la phobie scolaire sont multiples : peur de l'échec scolaire, phobie sociale, harcèlement, troubles dyslexiques...

Marie-Hélène VERNIER



Christelle (ici avec sa fille) : « Mon fils a à nouveau dans les yeux l'étincelle qu'il avait perdue depuis l'âge de 10 ans. »

Photo ER

## Un livre pour dire que les solutions existent

Aujourd'hui, Stéphane est déscolarisé. Un système « d'instruction en famille » a été mis en place : « Je me rends compte que c'était la solution pour mon fils », explique Christelle. Et le jeune homme va enchaîner les stages de découverte : dans une école aujourd'hui, demain dans la police, puis dans l'armée de l'air... Avec l'objectif « qu'à 20 ans, il ait trouvé sa voie et un métier qui le passionne ».

Pour éviter l'isolement, il reste capital de détecter la phobie scolaire précocement et que soit mise en place rapidement une prise en charge bienveillante adaptée à chaque cas, explique Luc Mathis, président de Phobie scolaire, une association de parents qui travaille avec un réseau d'experts. « Tout l'enjeu est de maintenir les enfants en milieu scolaire. » La prise en charge doit se faire

dans une relation thérapeute/famille/équipe éducative. « Dans la plupart des cas, les jeunes s'en sortent », explique Luc Mathis. L'association a publié un livre pour aider les parents : *Ecole : quand la phobie prend le dessus* aux Ed. Josette Lyon.

« Tout l'enjeu est de maintenir les enfants en milieu scolaire. » La prise en charge doit se faire

www.phobiescolaire.org

## Courrier service

### ET SI VOUS NOUS AIDIEZ

#### Questions de la semaine

Retrouvez chaque jour ces deux demandes.

##### Livre d'apprentissage de lecture

Une lectrice recherche le nom et les références d'un livre de lecture utilisé par les élèves de CP en 1954-1955 dans la région de Lunéville. Il mettait en scène une lapine appelée Finette.

##### Les cercles de culture (crop circles) en Moselle

Des crop circles ont été observés entre Gorze et Novéant-sur-Moselle au mois de juillet 1994 comme en atteste un rapport de gendarmerie.

Des témoignages et des photographies seront les bienvenus.

Photo Laurent MAMH

### AQUARIOPHILIE

#### Le poisson rouge

« Mon fils a récemment gagné un poisson rouge à la fête foraine. Pourriez-vous me conseiller sur les soins à lui donner ? »

E. D., Marly

S'il est facile à élever, le poisson rouge réclame néanmoins quelques attentions. Optez pour un aquarium assez grand pouvant contenir 50 l d'eau. Achetez un bon filtre qui éliminera les déchets. Si vous le décidez, préférez une plante naturelle à celle en plastique. Évitez de placer l'aquarium devant une fenêtre exposée au soleil ou dans une petite pièce mal ventilée.

L'eau du robinet, à température ambiante, est idéale et doit être partiellement changée (à raison d'un tiers de son volume) une ou deux fois par semaine.

Le poisson rouge, omnivore, se nourrit de substances végétales et animales. Deux repas par jour suffisent et les aliments doivent être consommés immédiatement ; veillez donc à ne pas exagérer la ration. Les magasins spécialisés proposent une nourriture composée d'aliments en flocons ou paillettes...

Enfin, surveillez-le. S'il semble rechercher l'air à la surface de l'eau, la température est trop élevée ou l'habitat est trop étroit. S'il pâlit et reste prostré, on peut penser à une intoxication due à diverses émanations (peinture, tabac...). S'il se dandine, il peut être atteint d'une maladie parasitaire. Un vendeur spécialisé sera alors à même de vous conseiller un traitement approprié.



Le poisson rouge est facile à élever. Photo RL

## La gare de Sarrebourg

Lors de la construction de la gare de Sarrebourg, est-il vrai que la Sarre a été déviée et les rails rehaussés à quelques kilomètres en venant de Strasbourg ? Les éléments fournis par trois lecteurs nous permettent de répondre à ces interrogations.

Une première gare avait été mise en service à Sarrebourg en 1851 par la Compagnie du chemin de fer de Paris à Strasbourg. Le 21 janvier 1854, la Compagnie des chemins de fer de l'Est lui avait succédé. Au moment de l'Annexion en 1871, la gare était entrée dans le réseau de la Direction générale impériale des chemins de fer d'Alsace-Lothringen (EL).

L'actuelle gare de Sarrebourg fut construite en 1911, à 500 m de l'ancienne gare, en direction de Strasbourg.

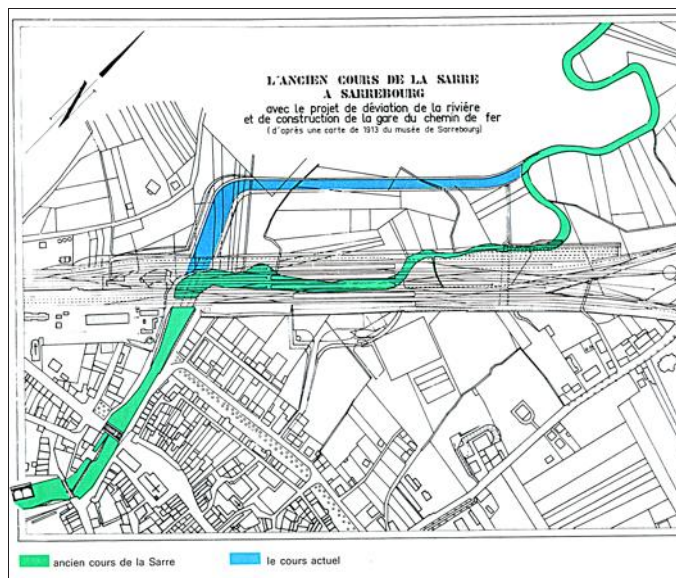
##### La déviation de la Sarre

Une partie de la Sarre a dû effectivement être déviée. L'ancien lit fut remblayé avec le terrassement du nouveau cours d'eau. La nouvelle structure s'étendait pratiquement sur toute la longueur de l'ancien lit de la rivière. Cette position fit que l'eau ruisselait continue-

ment dans le sous-sol. C'est pourquoi un système de pompes à eau qui, à l'époque, fonctionnait à la vapeur dut être

installé. Aujourd'hui il fonctionne à l'électricité.

La Première Guerre mondiale interrompit les travaux qui repr-



Le cours de la Sarre à Sarrebourg, 1913. Carte du Musée de Sarrebourg

rent en 1916. L'année suivante, le site se transforma en camp de prisonniers russes et roumains. La nouvelle gare ne fut achevée qu'à la fin de la guerre, en 1918.

À partir de 1919, son exploitation fut confiée à l'Administration des chemins de fer d'Alsace et de Lorraine (AL).

##### Le saut-de-mouton

En Alsace-Moselle, les trains circulent à droite, héritage de l'annexion allemande, alors qu'ils circulent à gauche dans le reste de la France. Après l'Armistice de 1918, l'installation de sauts-de-mouton a permis de réaliser le changement de côté de circulation des trains entre les différents réseaux. Selon la configuration du terrain, ce dispositif pouvait être constitué d'un pont, d'une tranchée ou d'un court tunnel permettant à une voie ferrée d'en croiser une autre en passant

par-dessus ou par-dessous.

Un saut-de-mouton a été mis en place en 1920 à l'implantation de la gare d'Héming et la gare de Sarrebourg.

##### Inauguration

La nouvelle gare fut inaugurée le 1<sup>er</sup> juin 1923 en présence du président de la République Alexandre Millerand, du président du Conseil des ministres, Raymond Poincaré.

##### Bibliographie

> *Sarrebourg parle de sa gare* d'André Linard, édité par la Société d'histoire et d'archéologie de Lorraine, 2008.

> *Gares et tortillards de Lorraine* de Jean-Marc Dupuy (Éditions Cheminements, 2009).

\* Nous remercions MM. Linard, Habermann, et Godmer pour les informations et documents communiqués.

### vos réponses

### TRADITION

#### Les dragées

« A quelle époque a-t-on pris l'habitude de distribuer des dragées à l'occasion d'un baptême ? D'où vient cette coutume ? »

T. R., Brier

Au Moyen Âge, les dragées étaient vendues par les apothicaires comme un médicament et cette vente était strictement réglementée.

Or, au nombre de malades pour qui ces sucreries étaient autorisées, on trouvait les jeunes accouchées. Le drageoir, à côté de la jeune mère, était donc toujours abondamment garni par les visiteurs qui profitant de la circonstance pour déguster eux aussi cette friandise rare.

La vente des dragées redevint libre mais la coutume demeura et les personnes venant rendre visite aux jeunes mères continuèrent à leur apporter des boîtes de dragées.

C'est ainsi que la dragée, déjà symbole de fécondité et de prospérité, resta associée à la venue d'un nouveau-né et, par la suite, à son baptême.

### ORNITHOLOGIE

#### Le régal des oiseaux

« J'aimerais planter quelques arbustes qui pourraient attirer les oiseaux. Que me conseillez-vous ? » V. L., Pont-à-Mousson

Voici quelques essences qui offriront aux oiseaux de quoi nicher au printemps et se nourrir en hiver. La variété de la nourriture entraînera la variété des espèces : groseiller (Ribes alpinum), rosier sauvage (Rosa arvensis), lilas (Syringa vulgaris), érable champêtre (Acer campestre), buis (Buxus sempervirens), troëne (Ligustrum vulgare), thuya (Thuja occidentalis), sureau noir (Sambucus nigra), noisetier (Corylus avellana), sorbier (Sorbus), alisier (Aria), cornouiller sanguin (Cornus sanguinea), églantier (Rosa canina), fusain (Eronymus europaeus), viorne (Viburnum opulus et lantana), prunellier (Prunus spinosa), genévrier (Juniperus communis), griottier (Prunus cerasus).



Photo Pierre HECKLER

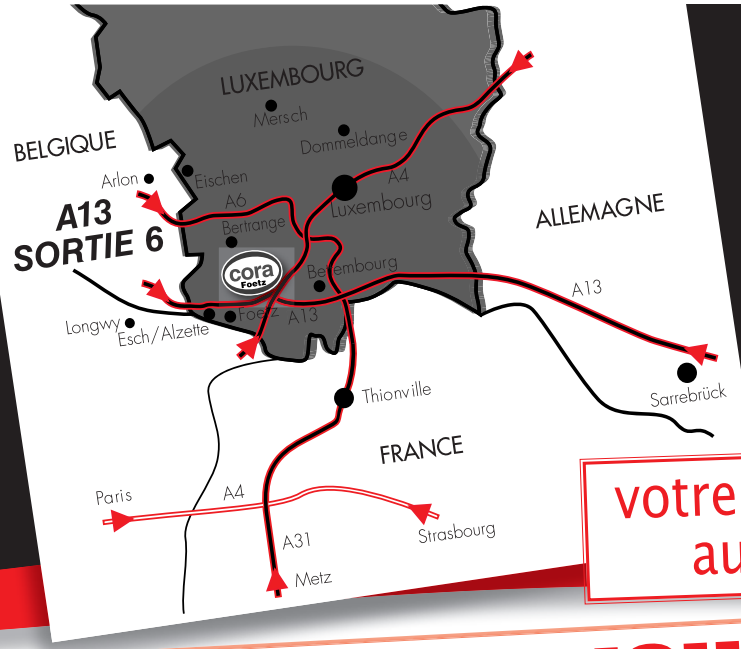
### Écrivez-nous

• Par courrier  
Le Républicain Lorrain  
Courrier Service  
57777 METZ CEDEX 9  
• Par E-mail  
LRLCOURLEC@republicain-lorrain.fr

Du mardi au vendredi, nous répondons à vos questions sur différents thèmes : fiscalité, chômage, histoire, bricolage... Nous ne prenons en compte que les demandes comportant les coordonnées de l'expéditeur. Retrouvez-nous chaque dimanche dans *Le Mag*, rubrique *De vous à nous*.



# cora FOETZ



Offres valables  
**du vendredi  
14 avril  
au dimanche 16  
avril 2017**

votre 1<sup>er</sup> hypermarché  
au Luxembourg

**OUVERT AUJOURD'HUI**  
de 8 h 30 à 21 h



**Agneau  
Pascal  
PIO'S**  
Vanille, 2,1 L  
1 L : 6,62 €

+ 1,00€

14,90 €  
**13,90 €**



**Homard entier  
ROYAL STAR**  
300 g  
1 kg : 19,67 €  
La pièce

7,90 €  
**5,90 €**



**Blended  
scotch  
whisky  
JOHNNIE  
WALKER  
RED LABEL**  
40 % vol., 70 cl  
Soit le litre  
14,27 €

10,25 €  
REMISE -0,26€  
**9,99 €**



**Pastis de  
Marseille  
RICARD**  
45 % vol.,  
Magnum  
de 1,5 L  
Soit le litre  
12,33 €

Par 2 cora  
+ 1,00€\*\*  
**18,49 €**



**Eau minérale naturelle  
CONTREX**  
4 x (6 x 1,5 litre), 2 + 2 gratuits  
Soit le litre 0,18 €  
Le pack vendu seul à 3,25 €

13,00 €  
**6,50 €**

**Tefal** 60 ANS

**Autocuiseur baïonnette  
SECURE 5**  
Soupape vapeur  
et sécurité contre la surpression  
garantie 10 ans (1668397)

8 L

jusqu'à  
**-50%** (1)

Sur une  
gamme  
anniversaire  
TEFAL

89,99 €  
**64,99 €**

1	2	3	4	5	6	
22,99 € <b>17,80 €</b>	23,99 € <b>17,99 €</b>	23,99 € <b>22,90 €</b>	23,99 € <b>17,99 €</b>	20,70 € <b>16,25 €</b>	19,49 € <b>15,49 €</b>	
7	8	9	10	11	12	13
18,99 € <b>15,65 €</b>	19,91 € <b>15,99 €</b>	24,49 € <b>18,49 €</b>	19,99 € <b>16,99 €</b>	17,99 € <b>13,99 €</b>	21,99 € <b>17,49 €</b>	17,99 € <b>14,69 €</b>

① LEFFE Blonde, 6,6 % vol., 6 L, 1 L : 2,97 € ② LEFFE Brune, 6,5 % vol., 6 L, 1 L : 3,00 € ③ LEFFE Royale, 7,5 % vol., 6 L, 1 L : 3,82 €  
④ LEFFE Ruby, 5 % vol., 6 L, 1 L : 3,00 € ⑤ DIEKIRCH Grand cru, 5,1 % vol., 6 L, 1 L : 2,71 € ⑥ DIEKIRCH Premium, 4,6 % vol., 6 L, 1 L : 2,58 €  
⑦ STELLA ARTOIS 5,2 % vol., 6 L, 1 L : 2,61 € ⑧ FRANZISKANER 5 % vol., 6 L, 1 L : 2,66 € ⑨ LEFFE Rituel, 9 % vol., 6 L, 1 L : 3,08 €  
⑩ LÖWENBRÄU Original, 5,2 % vol., 6 L, 1 L : 2,83 € ⑪ HOEGAARDEN 5 % vol., 6 L, 1 L : 2,33 €  
⑫ HOEGAARDEN Rosée, 3 % vol., 6 L, 1 L : 2,91 € ⑬ JUPILER 4,8 % vol., 6 L, 1 L : 2,45 €

PerfectDraft

**Débardeur + slip garçon**  
Divers modèles, l'ensemble  
2/3 ➔ 6/8 ans

**5,00 €**

Par 1 cora + 2,00€\*\* ou Par 2 cora + 5,00€\*\* à valoir sur les offres SOPALIN & COSYNEL

**24 ROULEAUX**

**Essuie-tout  
SOPALIN**  
4 x 6 rouleaux

17,72 €  
**14,99 €**

**16+2 GRATIS**

**Papier de toilette  
COSYNEL**  
54 rouleaux, 48 + 6 gratuits

22,68 €  
**19,95 €**

**48+6 GRATIS**  
rouleaux

Faites vos courses  
depuis chez vous  
en quelques clics sur

**cora**drive.lu

**On n'a jamais vu choix et qualité si grands à prix si bas !**

\* directement déductible à la caisse. \*\* Remise enregistrée et à cumuler sur votre carte cora. Garantie légale de 2 ans en vigueur au Grand-Duché de Luxembourg sur les offres non-alimentaires. L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. A consommer avec modération.

**cora  
FOETZ**













Votre horoscope du jour

Horoscope for BÉLIER, BALANCE, TAUREAU, SCORPION, GÉMEAUX, SAGITTAIRE, CANCER, CAPRICORNE, LION, VERSEAU, VIERGE, POISSONS.

Jeu concours du jour



Moulinex i Companion d'une valeur de 899€

- Robot cuiseur connecté, Plus de 500 recettes, 13 vitesses + pulse/turbo, 10 programmes automatiques...

- ABONDER, AFGHAN, AUTOUR, CALCÉMIE, CI-GIT, CONFISEUR, CONSULAT, CORNICHE, DECLIN, EDITEUR, EFFARER, ELEGIE, EXPLOIT, FRIABLE, GARNITURE, GLOUGLOU, GRILLON, IMPRECIOSION, INCLUANT, INDEFORMABLE

- INSUFFISANT, LABIAL, LUETTE, LYNCEUR, MILLEFEUILLE, NASEAU, NITRER, NOMINE, NUMEROTAGE, NUTRIMENT, NYMPHEA, ORDURE, PRELAT, RAMBARDE, RECELEUR, RECONFORTANT, ROCADE, ROQUET, VACHERIN

chaque jour, une nouvelle CHANGE de gagner

Barrez dans la grille tous les mots que vous aurez repérés qui correspondent à la liste proposée.

Recherchez-les horizontalement, verticalement, diagonalement.

Word search grid with words like RRRINDEFORMABLE, UAUOTURUEHCNYLT, etc.

Résolvez ce jeu. Avec les 5 lettres restantes, trouvez le mot mystère et participez au tirage au sort :

1 2 3 4 5

Envoyez RLR155 par SMS au 71011 (0,65 € par SMS + prix d'un SMS x 3)

SMS+

OU

Par téléphone au

0 891 65 20 73

Service 1,99 € / appel + prix appel

Jeu-concours du 10/04 au 14/05/2017 ouvert aux résidents majeurs en France métropolitaine...

Horoscope for GÉMEAUX, SAGITTAIRE.

Horoscope for CANCER, CAPRICORNE.

Horoscope for LION, VERSEAU.

Horoscope for VIERGE, POISSONS.

Mots croisés

HORIZONTALEMENT : - A - Incapable de tenir en place. - B - Grande faucheuse. Musique populaire d'origine anglo-saxonne. - C - Les moines y vivent reclus. Une grecque. - D - Section ouvrière. Extraterrestre. - E - Identifier du regard. Il ne brille guère par son esprit. - F - Saint bien connu des Pyrénéens. Saut de petit rat. - G - Il ne vise pas l'utile mais le beau. Elle descend vers la Manche. - H - Devise étrangère. Fourrure gris ardoise. - I - Représentant masculin. Passage pour piétons. - J - Franchir le pas. Fils du roi Baasa d'Israël.

VERTICALEMENT : - 1 - Sans consistance tactile. - 2 - De la chaux, du sable et de l'eau. Il est en tête d'une longue liste. - 3 - S'adresser très haut. Alignement de tuiles. - 4 - Primates aux bras longs. - 5 - Sont en fuite. Département du sud-est de la France. - 6 - Elle transporte exagérément. Cité antique. - 7 - Qui tend à se dégrader facilement. - 8 - Neptunium. Qui concerne ou définit la hauteur des sons musicaux. - 9 - Conclut un marché. Il fonda l'école de "Summerhill" en 1924. - 10 - Lettre aux chrétiens. On lui met la corde au cou.

10x10 crossword grid with numbers 1-10.

Sudoku

9x9 Sudoku grid with numbers 4, 1, 0, 2, 3, 7, 9, 8, 7, 6, 5, 1, 2, 4, 5, 8, 7, 9, 4, 2, 8, 9.

Une grille... et des mots

Large word search grid with words like DESTINÉ AUX ÉCOLES, PEU DE TEMPS À AVALER, etc.

Solutions des jeux

LOTTO MERcredi 12 AVRIL 2017. Results: 48, 18, 3, 28, 40, 7. Jackpot: 6 000 000 €.

Hagar Dunor le Viking

Comic strip panels showing Hagar Dunor and a Viking.

Comic strip panels showing Hagar Dunor and a Viking in a boat.

Keno results for Jeudi 13 Avril 2017. Numbers: 2, 3, 11, 18, 22, 24, 27, 29, 32, 33.

Grid puzzles and solutions for the word search and crossword.

Le Dernier Soldat Roger Faindt | Roman De Borée. Herbert gisait à ses côtés, une main posée sur son ventre déchiré.

trous immenses, sur laquelle la main de la guerre avait dispersé des barbelés, des morceaux de bois, des armes, des équipements et de nombreux cadavres. Ceil-crevé menait un train d'enfer. Ses trois camarades suivaient le rythme de ses pas, les cliquetis de ses armes, les frottements de ses vêtements.

Le Républicain Lorrain. Adresse postale: 57777 METZ CEDEX 9. Tarif abonnement: 7 jours/7 (France) par prélèvement mensuel: 31,00 €.





**Vendredi 14 avril**  
104<sup>e</sup> jour de l'année  
Saint Maxime



Lever : **6H46**  
Coucher : **20H26**  
**+4 minutes**



Lever : **23H40**  
Coucher : **8H41**  
**décroissante**

10-05 pleine lune  
19-04 3<sup>e</sup> quartier  
26-04 lune noire  
03-05 1<sup>er</sup> quartier

**Dicton du jour :**  
Pluie d'avril vaut purin de brebis

**27**

Température relevée hier après-midi à Nîmes.

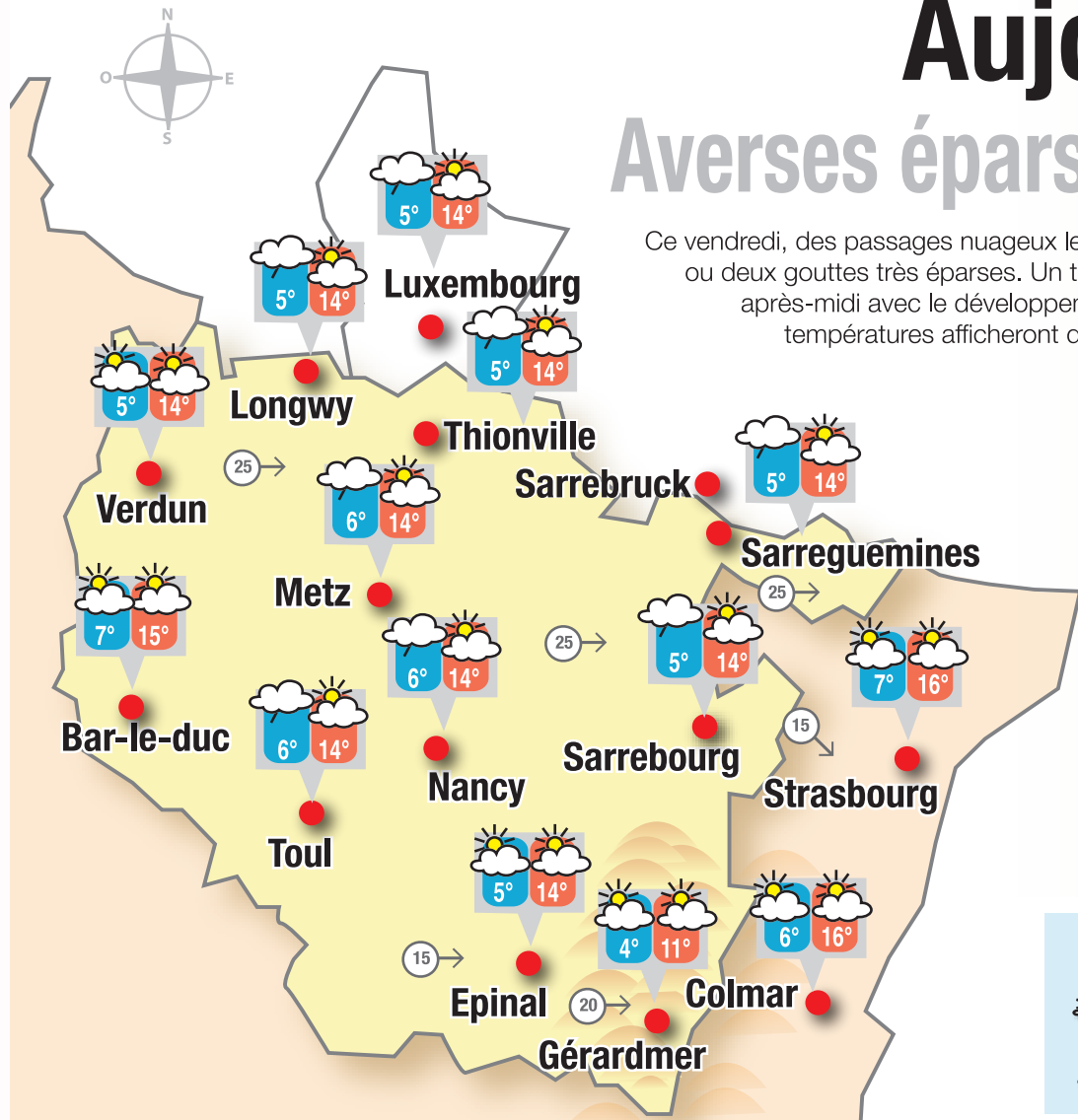
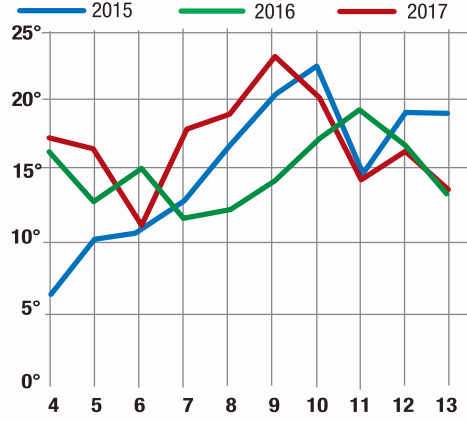
### Précipitations prévues

□ Sec □ Faibles □ Modérées □ Fortes  
⚡ Avec risque orageux ❄ Neige

	Aujourd'hui			Demain	
	6h	15h	24h	9h	18h
Longwy					
Luxembourg					
Thionville					
Metz					
Sarreguemines					
Nancy					
Sarrebourog					
Gérardmer					

### Rétrospective 2015-2017

Comparatif des températures maximales à Metz



## Aujourd'hui

### Averses éparses le matin

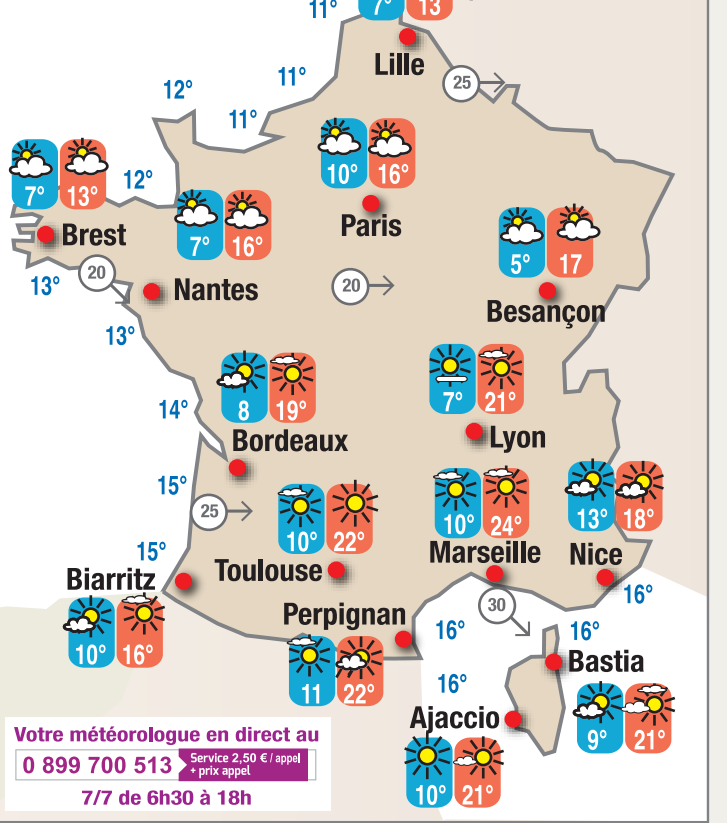
Ce vendredi, des passages nuageux le matin pourront occasionner une ou deux gouttes très éparses. Un temps sec s'imposera ensuite cet après-midi avec le développement d'éclaircies dans le ciel. Les températures afficheront des valeurs de saison, voisines de 14 degrés en plaine.

#### Ce soir

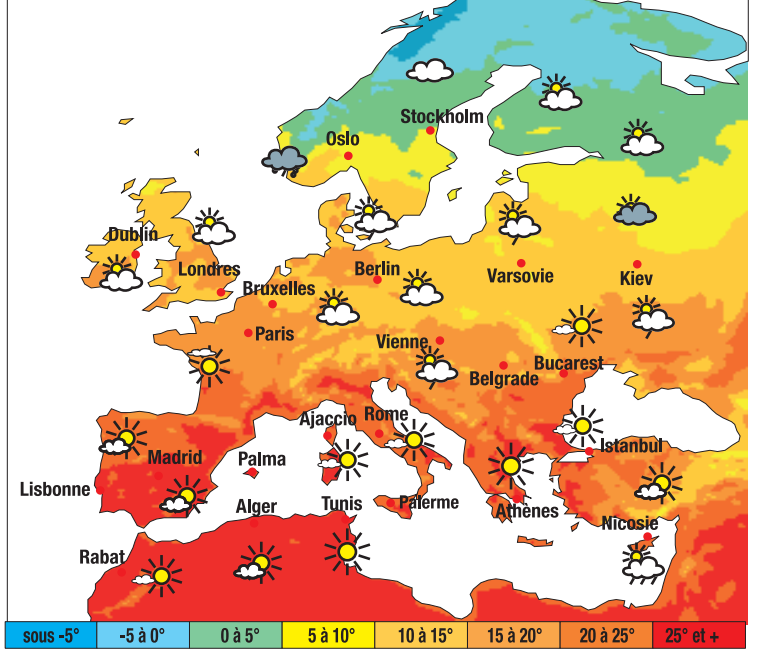
Longwy	11°
Thionville	11°
Metz	9°
Nancy	9°
Sarreguemines	9°
Sarrebourog	9°
Epinal	9°
Gérardmer	6°

☀ Beau temps ☁ Couvert ☁ Neige  
☁ Brumes, brouillard ☁ Variable, averses ☁ Forte pluie  
☁ En partie ensoleillé ☁ Orageux ⤴ Direction et rafales en km/h

### France



### Europe et Bassin méditerranéen



### Jours suivants

	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi
<b>Sillon Mosellan</b>	Confiance: 8/10 7° / 13°	Confiance: 7/10 4° / 13°	Confiance: 6/10 3° / 11°	Confiance: 6/10 3° / 11°
<b>Frontières Nord</b>	6° / 11°	2° / 12°	3° / 11°	3° / 10°
<b>Moselle-Est</b>	7° / 12°	4° / 13°	4° / 12°	3° / 11°
<b>Vosges</b>	5° / 10°	2° / 9°	0° / 8°	0° / 6°

De samedi à mardi, de l'air humide et instable circulera sur notre région. Cette situation sera propice au déclenchement d'averses, surtout samedi et lundi. Les températures baisseront sensiblement et deviendront fraîches pour la saison.

**AMBULANCE - TAXI - VSL**  
Pour vos transports sanitaires, choisissez  
**JUSSIEU secours**  
Un réseau de professionnels proche de vous

**FORBACH** 03 87 87 20 01  
**SAINT-AVOLD** 03 87 91 21 22  
**METZ** 03 87 35 09 49  
**LONGWY** 03 82 23 42 64  
**THONVILLE** 03 82 57 15 15

7 jours / 7 - 24 h / 24

Lidl vous souhaite de joyeuses fêtes de Pâques avec

**Deluxe**

**VENDREDI 14 ET SAMEDI 15 AVRIL\***

**Avocats**  
Soit l'unité 0,50 €

**Le filet de 3 fruits**  
**1.49€**

Origine **KENYA**

**Concombres**  
Catégorie 1  
Calibre 300/400 g  
Soit l'unité 0,50 €

**Le lot de 2 concombres**  
**0.99€**

**Vendu seul 0.69€!**

Origine **FRANCE**

**LIDL**  
Le vrai prix des bonnes choses

\*Offres également valables dans les magasins ouverts le dimanche 16 avril

## Lixheim : feu de cheminée maîtrisé

> En page 2

## Abreschviller : Cyril Strub un charcutier en or



Cyril Strub, boucher-charcutier d'Abreschviller, vient de s'illustrer sur la scène internationale. Il a remporté le titre du Saucisson d'or, au très convoité concours international Saucicrêor. Son fuseau lorrain s'est imposé face à 260 autres produits en lice, issus de tous les continents.

> En page 2

SRB

# Le journal de Sarrebourg et du Saulnois

LE RÉPUBLICAIN LORRAIN

Vendredi 14 Avril 2017

www.republicain-lorrain.fr

VOYER

# Dégâts dans les champs : haro sur le sanglier !



Dans une prairie de Voyer, les dégâts sont impressionnants, et rendent difficile l'exploitation du fourrage.

Photo Laurent MAMI

À l'initiative de la FDSEA, une délégation de la Direction départementale des territoires et du fonds d'indemnisation des dégâts de sangliers a sillonné la Moselle pour constater l'importance des saccages du gibier dans les cultures et prouver l'utilité d'une action forte rapide. La tournée s'est achevée à Voyer, à la ferme Martin, dont l'élevage est menacé par une surpopulation locale de sangliers.

> En page 2

ENVIRONNEMENT

## La bibliothèque de Sarrebourg libère les graines



La grainothèque fonctionne sur le principe du troc, avec des graines ne provenant pas du commerce. Photo Laurent MAMI

Les grainothèques attirent des gens et dépoussièrent les fonds jardinage. La bibliothèque de Sarrebourg dispose à présent de la sienne. Dans cet espace, on partage des semences « paysannes », c'est-à-dire bio et reproductibles, contrairement aux semences industrielles. Aux utilisateurs de les faire prospérer.

> En page 4

LIDREZING

## Du gospel résonne à l'église

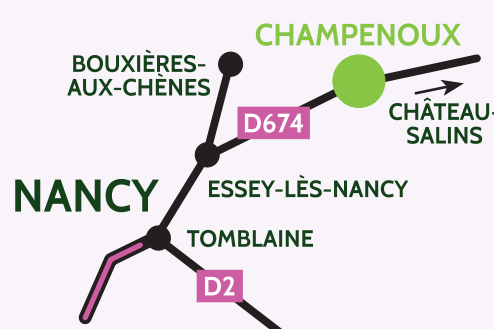


La chanteuse Isabelle a donné le rythme dès le départ en invitant la salle à découvrir le gospel. Photo RL

Comble, la petite église de Lidrezing a résonné au son du chant gospel et du piano. L'événement, programmé au profit de l'église par l'association Lidrezing la dynamique, organisatrice du concert, a fait chanter les spectateurs, qui sont restés après la prestation sur le stand restauration.

> En page 9

**DÉCOR JARDIN**  
PRODUCTEUR À CHAMPENOUX DEPUIS 1962



OUVERT  
du lundi au samedi de 9h à 19h  
le dimanche de 14h à 19h

www.decorjardin.fr



# PORTES OUVERTES

**VISITE DES SERRES DE PRODUCTION,  
ANIMATIONS  
POUR PETITS ET GRANDS  
vendredi 21, samedi 22  
et dimanche 23 avril  
de 10h à 18h**

706430000



## Pays de Sarrebourg



**Rhodes**

Le parc animalier s'est mis à l'heure de Pâques en proposant une décoration avec des œufs et des lapins. Photo Laurent MAMI

### Le Parc de Sainte-Croix en mode chocolat

Depuis le 9 avril, le parc animalier de Sainte-Croix s'est paré d'une ambiance tout en chocolat. En raison des congés scolaires de Pâques, de nombreuses animations sont programmées jusqu'au 23 avril à Rhodes. Tous les jours, un grand jeu de piste est proposé aux petits visiteurs, à l'aide d'un guide à remplir et à échanger contre un sachet de chocolat. Atelier maquillage, tonte des moutons et nourrissage des agneaux sont aussi au programme. Un spectacle sur l'éveil de la nature et l'arrivée du printemps a été concocté par l'équipe du parc. Dimanche et lundi, une chasse aux œufs sera planifiée à 9 h 30. Un tirage au sort est prévu ces deux jours afin de remporter un gros lapin en chocolat de 98 cm, confectionné par le chocolatier de Saint-Jean-Kourtzerode Jean Plumerey.

Parc animalier de Sainte-Croix à Rhodes, jusqu'au 23 avril. Site : <http://parcsaintecroix.com/fr/vacances-paques/>

### Mittersheim

Chasse aux œufs et spectacle de Guignol organisés par la municipalité. Lundi de 15 h à 19 h 30 au Terrain de tennis couvert. 3,50 €.

### Langatte

Ateliers de sculptures sur bois, tableaux racines, peinture à l'huile. Vendredi, samedi et dimanche de 14 h à 18 h à l'Ancienne réception camping.

### Réding

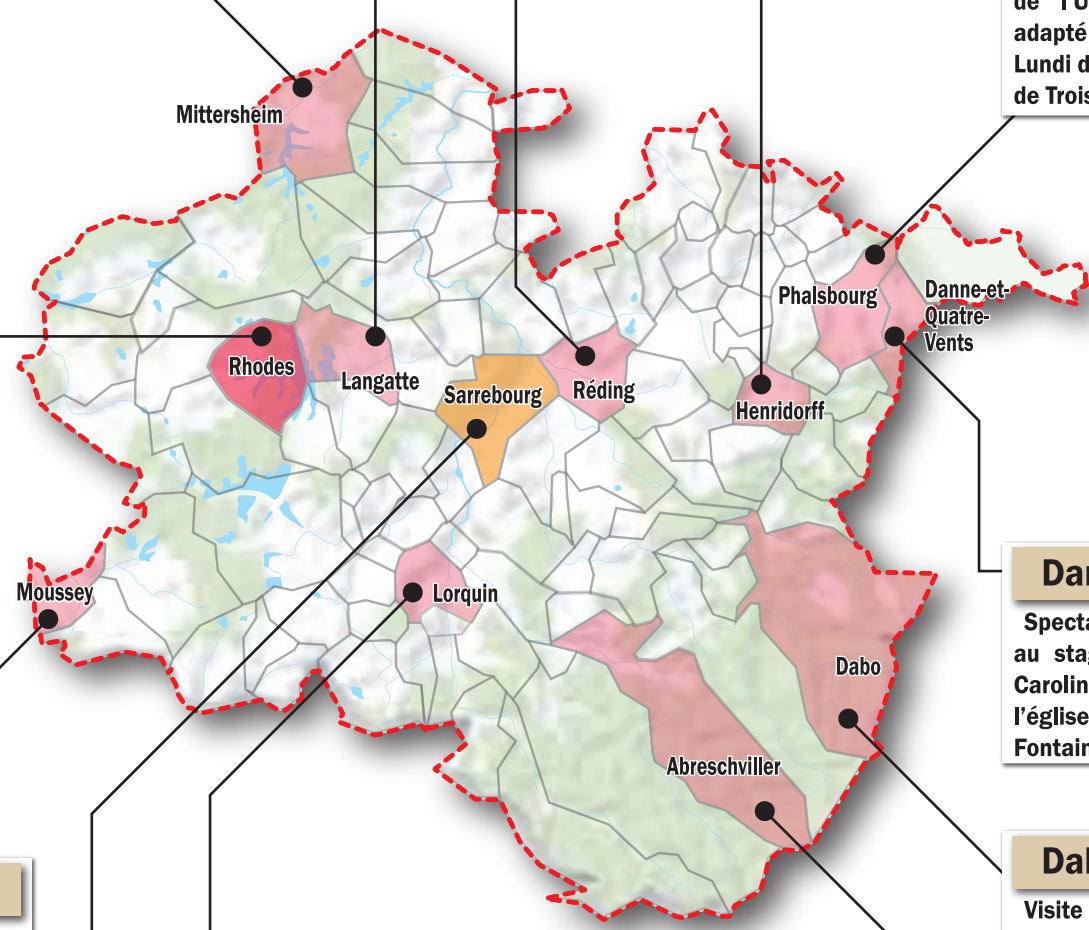
Loto du lapin de Pâques organisé par le Tennis-club de Réding. Lundi à 19 h à la salle Olympie.

### Henridorff

Ouverture et visite de La vallée des éclusiers. Vendredi, samedi et dimanche de 8 h à 20 h dans la Vallée des éclusiers.

### Phalsbourg

- Fête foraine. Samedi, dimanche et lundi de 15 h à 19 h. Place d'Armes.
- Guyom Touseul en concert. Samedi à 20 h 30 au Cotylédon.
- Duo Minéra - Danse Flamenco, aventure musicale et chorégraphique par l'association minimale des composants du Flamenco à Nancy, samedi à 18 h 30 au Cotylédon.
- Marche populaire internationale de l'US Trois Maisons Parcours adapté de 5 km, de 10 ou de 20 km. Lundi de 7 h à 17 h. Départ à l'église de Trois Maisons. 2 €.



### Moussey

Loto de Pâques organisé par l'amicale des sapeurs-pompiers d'Avricourt 57. Lundi de 14 h à 19 h à la salle des fêtes. 3 €.

### Sarrebourg

- Chasse aux œufs proposée par la municipalité aux enfants de 3 à 10 ans. De 9 h 30 à 11 h 30. Zone de loisirs. 2 €. Tél. 03 87 03 05 06.
- Marché aux puces de solidarité organisé par l'Assajuco-Emmaüs Sarrebourg. Samedi de 10 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h aux Greniers de l'entraide.
- Dédicace de l'auteur Domi de Lohr On a glissé sur la lune. Samedi de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h à la Maison de la presse.
- Rétrorenca Sarrebourg. Rassemblement statique de véhicules anciens, voitures de sport et de prestige. Dimanche de 9 h 30 à 12 h 30 aux Terrasses de la Sarre, parking Décathlon.

### Lorquin

7<sup>e</sup> édition de la brocante du Vendredi saint organisée par l'Association sportive lorquinoise. Vendredi de 9 h à 18 h au Complexe Kastendeuch.

### Danne-et-Quatre-Vents

Spectacle d'ombres chinoises suite au stage pour enfants animé par Caroline Ferry. Vendredi à 11 h en l'église Notre-Dame-de-Bonne Fontaine.

### Dabo

Visite et accès à la plateforme du Rocher de Dabo, avec vue panoramique. Visite de la chapelle et de sa tour d'observation. Vendredi, samedi et dimanche de 1 h à 18 h. Rocher de Dabo. 2 €. 1,50 € groupes et 0,50 € (moins de 12 ans).

### Abreschviller

- Loto organisé par l'amicale des sapeurs-pompiers. Samedi à 18 h 30 à la salle des fêtes.
- Train touristique. S'installer à bord de ces trains restaurés et partir à la découverte de la vallée de la Sarre Rouge. Dimanche à 15 h à la gare départ Train touristique. 13 €. 9,50 €, 8 € PAMR et gratuit pour les enfants de moins de 4 ans.
- Chasse aux œufs organisée par l'association du chemin de fer forestier. Dimanche et lundi de Pâques à 15 h à la gare du Train touristique. 13 € ; 9,50 € ; 8 € gratuit pour les enfants.



Plus d'informations sur chacun des événements avec notre site et applications Pour sortir

## Pays du Saulnois

### Château-Salins

- Loto de l'association d'arboriculture de Lubécourt, vendredi, à 20 h 30, à la salle polyvalente. Ouverture des portes à 18 h 30.
- Initiation au tennis, pour les enfants 6 à 14 ans de Château-Salins et environs, vendredi, de 14 h à 15 h 30, à la zone de loisirs.

### Val-de-Bride

Atelier sur l'art floral de Pâques, proposé par le Foyer rural, vendredi, à 14 h, à la salle socioculturelle Pierre-Husson. Venir muni d'un support (vase, plat, saladier) et d'un sécateur. Les fleurs sont fournies.

### Morhange

Pâques et ses traditions autour du monde : activités ludiques (bricolage, sport, cuisine, jeux collectifs, découvertes) proposées par la commission Animation jeunesse de la ville, vendredi et lundi de 7 h 30 à 17 h, au Local Bosquet.

### Vittersbourg

Concours de belote du Club de tennis de table, lundi, dès 13 h 30 (pour les inscriptions), à la salle communale.



### Vic-sur-Seille

Renc'art 2017, neuvième édition de l'exposition biennale du foyer Georges-de-La-Tour, réunissant des artistes du Grand Est qui souhaitent partager leur passion avec le public, vendredi et lundi, de 14 h à 18 h et samedi, dimanche, de 10 h à 18 h, à la salle des Carmes.

### Moyenvic

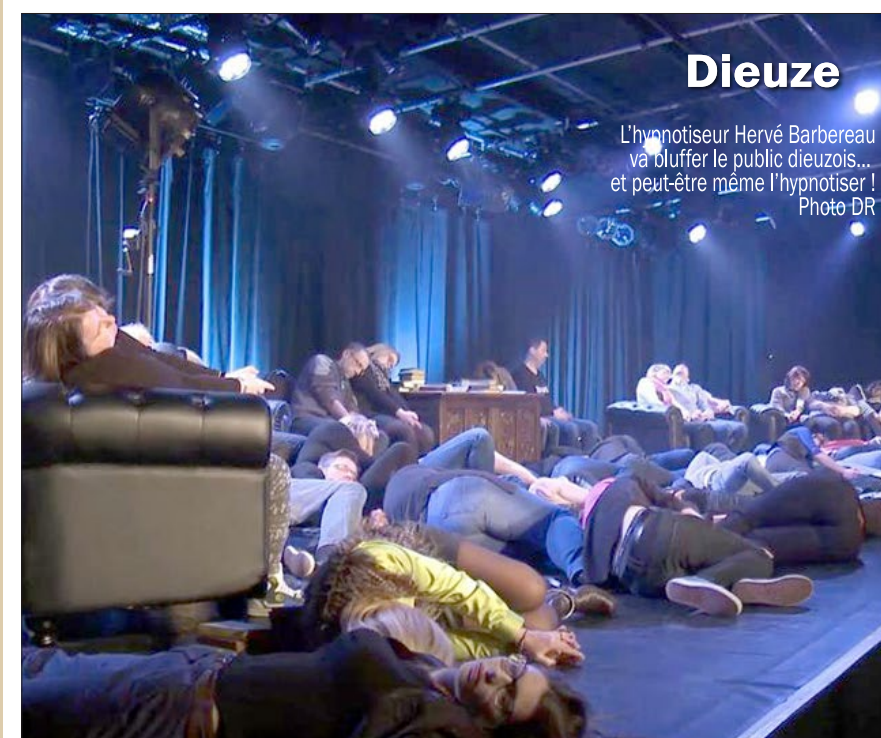
Chasse à l'œuf " Rallye des petits poussins" (moins de 12 ans), organisé par le foyer, samedi, à 14 h, sur le terrain des sports. En cas de mauvais temps, l'animation aura lieu en salle.

### Lindre-Basse

Jeu de piste Pâques pour les grands gourmands afin de découvrir des lettres réparties sur l'ensemble du Domaine de Lindre, vendredi, samedi, dimanche et lundi, de 11 h à 17 h, au Domaine départemental de Lindre-Basse.

### Dieuze

L'hypnotiseur Hervé Barbereau va bluffier le public dieuzois... et peut-être même l'hypnotiser ! Photo DR



### L'incroyable show d'un hypnotiseur à la Délivrance

C'est un spectacle comme on en voit rarement dans le Saulnois, et au-delà, qui se profile vendredi et samedi à Dieuze. En effet, l'hypnotiseur Hervé Barbereau, qui avait bluffé le jury et le public de l'émission de M6 La France a un incroyable talent (dont il avait atteint les demi-finales) sera à la Délivrance.

En effet, le Club canin du Saulnois organise une soirée exceptionnelle, pouvant compter sur la dimension de la salle pour attirer le professionnel qui tourne à l'international. Son show mystérieux et spectaculaire donne envie, et permettra à tous d'aller jusqu'aux tréfonds de la conscience humaine. Deux représentations sont programmées vendredi et samedi à 20 h, à la salle de la Délivrance. Le tarif unique est de 20 € par personne. Il est conseillé aux enfants de moins de 16 ans de rester accompagné d'un adulte.

Réservations auprès du club canin de Dieuze au tél. 06 73 73 36 27 ou sur internet : [www.hypnose-dieuze.fr](http://www.hypnose-dieuze.fr)









## AVRICOURT

## Quelle belle victoire !



Le capitaine Mam, entouré des buteurs et passeurs. Photo RL

Dimanche dernier, l'ES Avricourt-Moussey recevait Schackenbusch. Dès le coup d'envoi, les locaux se sont montrés dangereux à plusieurs reprises, mais ils ont manqué de peu l'ouverture du score. Les visiteurs ont résisté. Mi-temps : 0 à 0.

À la reprise, les locaux ont ouvert la marque grâce à Thomas, qui après une course de

50 m, a centré sur Nicolas. Quelques minutes plus tard, les visiteurs ont égalisé et les locaux, en fin de match, ont réitéré, avec une belle percée de Nicolas qui a transmis à Anthony. Coup de sifflets final : 2 à 1 pour les locaux.

Samedi 15 avril, ils reçoivent Dieuze à 17 h, au stade de Moussey.

## GONDREXANGE

## Verger école : bientôt l'inauguration



Les bénévoles du comité en plein travaux. Photo DR

Depuis quelques jours, avec le soleil pour témoin, une équipe de bénévoles du comité des arboriculteurs termine les travaux de l'abri, avant l'inauguration du verger école. Peintures, ciments, planchers et d'autres aménagements sont au programme, sous l'œil attentif du président Jacky Verrier. Il met toujours la main à la pâte. Les travaux seront terminés pour l'inauguration, prévue mi-mai. Une messe sera célébrée en présence des écoles de Gondrexange et de Hertzling, qui seront les vedettes du jour, ainsi que des élus de la région.

## MOUSSEY

## Très haut débit : la fibre dévoile ses secrets

C'est à la salle des fêtes de Moussey qu'a eu lieu la naissance officielle de l'arrivée de la fibre optique. Les dernières technologies ont été présentées au public. Coût total du projet : 124 M€ pour 2 800 foyers raccordables.

Lors de la présentation au public, les différents acteurs de la vaste opération de la mise en service de la fibre optique ont pu répondre aux questions des visiteurs. Ces derniers sont venus nombreux à la salle des fêtes de Moussey afin d'en savoir un peu plus sur cette technologie qui franchira bientôt les portes des foyers.

Orange, l'opérateur partenaire, proposait des démonstrations de produits d'un futur qui s'avère désormais proche pour les non-citadins. D'autres intervenants, comme Moselle Numérique et Sogéa-Est, ont développé une partie plus concrète pour les futurs utilisateurs : à savoir, le déploiement et l'installation de ce vaste réseau qui couvrira tous les villages de la communauté de communes de Sarrebourg.

## Divers partenaires pour financer 124 M€

La partie plus protocolaire, après une introduction de bienvenue de Jean-Paul Leroy, maire de Moussey, Roland Gilliot, vice-président de la communauté de communes de Sarrebourg-Moselle-Sud (CCSMS), a pour sa part rendu hommage à Philippe Leroy en mentionnant son rôle de visionnaire en ce qui concerne le développement du haut débit. Utilisant cette phrase pour illustrer cette aventure : « Pour irriguer toute la Moselle, il faut de très bonnes artères. Nous les avons, aussi il faut passer aux veines : c'est ce que nous faisons maintenant ».

Mais l'investissement dans une telle opération a un coût pour la CCSMS : 400 € par



Les nouvelles technologies, bientôt présentes dans notre quotidien, ont été dévoilées aux particuliers et peut-être, futurs utilisateurs. Photo RL

branchement. Patrick Weiten, président du conseil départemental de la Moselle, a présenté cette journée comme marquant le lancement du réseau France Très Haut Débit sur le territoire du Pays des Étangs.

Le déploiement se déroulera en deux étapes, marquées par la création de deux plaques de raccordement optique. Elles seront mises en service en 2018 pour l'ensemble des communes. Au total, ce sont 2 800 logements de Moselle-Sud qui auront la possibilité de souscrire à une offre de très haut débit.

L'investissement global initial est de 124 M€, financé par divers partenaires : à hauteur de 7,5 M€ par l'Union Européenne ; 30 M€ par l'Etat au travers du plan de France Très Haut Débit ; 6 M€ par la Région ; 20 M€ par le Dépar-

tement ; 56 M€ par les EPCI ; 17 M€ en faisant appel à un emprunt contracté par Moselle fibre.

## Stabiliser 150 emplois sur quatre ans

À travers ce projet, la construction et l'exploitation de ce réseau auront pour conséquence de stabiliser 150 emplois, sur une période de quatre années pour le déploiement. Cela permettra également d'injecter plus de 100 M€ dans l'économie mosellane. Mais surtout permettre aux territoires ruraux de disposer des mêmes services que ceux actuellement disponibles dans les grandes agglomérations.

Pour symboliser cette journée, Patrick Weiten a remis à Roland Gilliot qui, en plus de sa fonction représentait

Roland Klein, président de la communauté de la CCSMS, un tube en Crystal. Ce dernier contient les premiers trente centimètres de la fibre qui sera

déployée. Il a fait remarquer que cette œuvre est une pièce made in Lorraine car elle a été faite à la cristallerie de Meisenthal.



Les différents membres impliqués dans cette belle aventure. Photo RL

## BLOC-NOTES

## BUHL-LORRAINE

**Inscriptions à la maternelle**  
Les parents des enfants nés en 2014, domiciliés à Buhl-Lorraine, sont priés de passer en mairie avant le 28 avril afin de procéder à l'inscription en maternelle. Se munir du carnet de santé de l'enfant et du livret de famille.

> **Tous les jours sauf le samedi et dimanche, à partir de 8 h. Fermé le lundi 17 avril. Jusqu'au vendredi 28 avril. Ecole.**

## GONDREXANGE

## Assises du syndicat d'initiative

Assemblée générale avec remise de prix aux lauréats du concours des décorations de Noël et apéritif dînatoire à l'issue de la réunion.

> **Mercredi 19 avril à 19 h à la salle polyvalente.**

## MOUSSEY

## Cinquantième de l'église de Bataville

Le 19 mai 1966 exactement, a eu lieu la consécration de l'église Saint-Vincent de Paul de Bataville par Mgr Paul Joseph Schmitt, évêque de Metz. Pour fêter ce cinquantième, le conseil de fabrique organise une cérémonie d'anniversaire présidée par le Vicaire Général Jean-Christophe Meyer.

> **Lundi 1<sup>er</sup> mai à 10 h 30. Église de Bataville.**

## WALSCHIED

## Inscription pour un séjour en Forêt Noire

Séjour organisé du 20 au 23 juillet par la chorale Saint-Léon, en bus, en pension complète, avec visites et découverte de la région. Prix en fonction du nombre de participants.

> **Tous les jours. Jusqu'au dimanche 30 avril. Tarif : 395 €. Tél. 03 87 25 11 28. Réservations au 06 74 33 54 84 en téléphonant avant le 30 avril.**

# JOYEUSES PÂQUES MON LAPIN !

14<sup>€95</sup>  
PÂTISSERIE  
6 PARTS



# picard


Lapin de Pâques chocolat-noisette, la pièce de 650 g, 23€ le kg

POUR VOTRE SANTÉ, MANGEZ AU MOINS CINQ FRUITS ET LÉGUMES PAR JOUR. WWW.MANGERBOUGER.FR





**HOMBOURG-HAUT - PARIS**



A tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous avons la tristesse de vous faire part du décès de

## Madame Monique SPITZ

née WILMOUTH

survenu en son domicile, mardi 11 avril 2017, à l'âge de 80 ans, munie des sacrements de l'Eglise.

La cérémonie religieuse aura lieu le mardi 18 avril 2017, à 14 h 30, en la collégiale de Hombourg-Haut.

Madame SPITZ repose en la salle mortuaire Sainte-Catherine de Hombourg-Haut à partir de samedi 15 avril 2017.

**Merci de vous abstenir de condoléances.**

De la part de:  
Monsieur René SPITZ, son époux ;  
Jean-Patrick SPITZ, son fils et sa compagne Hélène LUREAU ;  
Elisa et Juliette, ses petites-filles ;  
Liliane VUILLEMIN, sa soeur ;  
Jacques VUILLEMIN, son beau-frère ;  
ses neveux et nièces,  
ainsi que toute la famille.

Nous remercions ses infirmières Elodie et Johanna, son médecin traitant Docteur DAMIR, pour leur gentillesse et leur dévouement.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**CREUTZWALD - HAM-SOUS-VARSBERG - FALCK**

Il a plu à Dieu de rappeler à lui

## Madame Veuve Eugénie AHR

née THIRION

décédée à Creutzwald, le 12 avril 2017, à l'âge de 94 ans, munie des sacrements de l'Eglise.

La cérémonie religieuse sera célébrée le samedi 15 mars 2017, à 10 h 30, en l'église du Centre à Creutzwald, sa paroisse.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

La défunte repose à la chambre funéraire du Warndt, rue de Fatima à Creutzwald.

**Prière de s'abstenir de condoléances. Registre à signatures.**

De la part de:  
Madame Veuve Solange MILCZYNSKI, née AHR,  
Monsieur Guy DELANNOY et Madame, née Denise AHR,  
Monsieur et Madame Roger AHR,  
ses enfants ;  
ses petits-enfants ;  
ses arrière-petits-enfants.

Nous rappelons à votre souvenir la mémoire de son époux

## Pierre

décédé en 1966,  
de sa fille

## Jacqueline

décédée en 2001,  
et de ses gendres

## Raymond et Gérard

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**HAUCONCOURT**

Le Maire  
Les Adjoints  
Le Conseil Municipal  
Le Personnel Communal

ont le regret de vous faire part du décès de

## Monsieur Bernard DANY

Conseiller Municipal de 1989 à 1995

Ses obsèques seront célébrées samedi 15 avril 2017, à 11 heures, en l'église Saint-Etienne de Hauconcourt

Ils présentent leurs condoléances attristées à toute la famille.

Ils garderont de lui le souvenir d'un fidèle collaborateur.

**WOIPPY**

Nous avons la profonde douleur de vous faire part du décès de

## Madame Monique MARTIN

survenu à Charleville-sous-Bois, le mercredi 12 avril 2017, à l'âge de 92 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le samedi 15 avril 2017, à 10 h 30, en l'église Saint-Etienne de Woippy.

La défunte repose à la chambre funéraire Roc'Eclerc, 85 boulevard de l'Europe à Metz-Bellecroix.

Selon sa volonté, son corps sera crématisé.

De la part de:  
ses enfants, petits-enfants, arrière-petits-enfants et arrière-arrière-petits-enfants ;  
ses sœurs ;  
ses neveux et nièces,  
ainsi que de toute la famille.

La famille tient à remercier le Docteur VAILLANT, ses infirmières Zakia et Charlene, ainsi que l'ensemble du personnel de Charleville-sous-Bois, pour leur gentillesse et leur dévouement.

La famille rappelle à votre souvenir la mémoire de son époux

## Albert MARTIN

décédé en 1995,  
son fils

## Michel MARTIN

décédé en 2014.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**LONGLAVILLE - PÉTANGE (L)**

Monsieur Antimo VALENTINI et son épouse Anne-Marie, née PRESCIUTTI,  
Monsieur Pascal VALENTINI et son épouse Josette TOUSSAINT,  
ses enfants ;  
Arnaud, son petit-fils ;  
ainsi que toute la parenté.

ont la tristesse de vous faire part du décès de

## Madame Teresa VALENTINI

née VENTURA

survenu à son domicile, le mercredi 12 avril 2017, à l'âge de 91 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le samedi 15 avril 2017, à 10 heures, en l'église Saint-Laurent de Longlaville, suivie de l'inhumation au cimetière de la frontière à Longlaville.

Madame Teresa VALENTINI repose à la chambre funéraire « Les Camélias », rue Marcellin Berthelot de Mont-Saint-Martin.

**La cérémonie tiendra lieu de condoléances.**

Nous rappelons à votre souvenir son époux

## Raffaele

décédé le 19 avril 2003,  
son fils

## Walter

décédé le 10 août 1953.

**Cet avis tient lieu de faire part et de remerciements.**

**MONTIGNY-LÈS-METZ**

Nous avons la grande tristesse de vous faire part du décès de

## Madame Vélia HUBLER

née CECOTTI

survenu à Metz, le 13 avril 2017, à l'âge de 93 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mardi 18 avril 2017, à 14 h 30, en l'église Jeanne-d'Arc de Montigny-lès-Metz.

L'inhumation aura lieu au cimetière Grange Le Mercier de Montigny-lès-Metz.

De la part de:  
Jean-Claude et Sylviane, Joëlle, ses enfants et sa belle-fille ;  
Geoffrey et Marjorie, ses petits-enfants ;  
Aurélie et Victoire, ses arrière-petits-enfants ;  
ainsi que toute la famille.

Nous rappelons à votre souvenir son époux

## Robert

décédé le 3 décembre 1993.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**SARREGUEMINES - ALGRANGE**



C'est avec tristesse que nous vous faisons part du décès de

## Madame Denise REIS

survenu à Metz, le 10 avril 2017, à l'âge de 63 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mardi 18 avril 2017, à 9 h 15, en l'église Saint-Nicolas de Sarreguemines.

Selon la volonté de la défunte, son corps sera crématisé.

Denise repose à la chambre funéraire du Parc, 101 rue de la Montagne à Sarreguemines.

De la part de:  
ses enfants, petits-enfants et son arrière-petite-fille,  
ainsi que de toute la famille.

**Cet avis tient lieu de faire part et de remerciements.**

**WOIPPY**

À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous faisons part avec tristesse du décès de

## Madame Veuve Charles DELAUZUN

née Claire KNAPP

survenu à Metz, le 13 avril 2017, dans sa 81<sup>e</sup> année.

La cérémonie religieuse sera célébrée mardi 18 avril 2017, à 10 h, en l'église Saint-Etienne de Woippy Centre, suivie de l'inhumation au cimetière communal.

Madame DELAUZUN repose à la chambre funéraire Roc'Eclerc, 85 boulevard de l'Europe à Metz-Bellecroix

De la part de:  
Michel et Joëlle DELAUZUN,  
Raymond et Danièle DELAUZUN,  
Monique DELAUZUN,  
Aristide DELAUZUN,  
Patrick et Rolande DELAUZUN,  
Martine DELAUZUN et Jean-Pierre TRIBOUT,  
Isabelle et Florian BERREZIGUA,  
ses enfants ;  
ses petits-enfants et arrière-petits-enfants ;  
François KNAPP, son frère,  
ainsi que de toute la parenté.

La famille remercie tout particulièrement l'ensemble du personnel du service d'Aide et d'Accompagnement de l'hôpital Sainte-Blandine pour sa gentillesse et son dévouement.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**HAYANGE - MONTIGNY-LÈS-METZ - BARR (67) TERVILLE - THIONVILLE**

*« Si tu veux vraiment que ça change et que ça bouge, lève-toi car il est temps, car le monde sera ce que tu le feras plein d'amour, de justice et de joie. »*  
Michel FUGAIN

C'est avec tristesse que nous vous faisons part du décès de

## Monsieur Jean MARKUN

survenu à Hayange, le jeudi 13 avril 2017, à l'âge de 78 ans.

Un recueillement aura lieu le mardi 18 avril 2017, à 17 h 30, au centre funéraire Saint-François de Thionville.

Monsieur Jean MARKUN reposera au hall funéraire de l'hôpital Bel-Air de Thionville samedi 15 avril 2017, à partir de 14 heures jusqu'au lundi 17 avril 2017, à 17 heures.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

**NI FLEURS, NI PLAQUES, NI COURONNES.**

De la part de:  
Madame Odile MARKUN, née CLAUDEL, son épouse ;  
ses enfants et leurs conjoints ;  
ses petits-enfants ;  
ainsi que de toute la parenté.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**ALGRANGE - THIONVILLE - NILVANGE PUTTELANGE-LÈS-THIONVILLE**

À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous vous faisons part du décès de

## Madame Anne BASSOMPIERRE

née KIFFER

survenu à Thionville, mercredi 12 avril 2017, à l'âge de 84 ans, munie des sacrements de l'Eglise.

La cérémonie religieuse sera célébrée le samedi 15 avril 2017, à 9 h 30, en l'église Saint-Jean-Baptiste de Algrange.

Madame Anne BASSOMPIERRE repose à la chambre funéraire du Witten de Algrange.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

De la part de:  
Arnaud et Émilie, Audrey et Mathieu, ses petits-enfants et leurs conjoints ;  
Théo, Léna, Emmanuel, Noémie, ses arrière-petits-enfants ;  
ses filles,  
ainsi que de toute la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

Le Comité Régional CGT, l'Union départementale et les Unions Locales CGT de la Moselle

ont la tristesse d'annoncer le décès de notre cher camarade

## Lamine MOHAMMEDI

Il restera dans nos mémoires et nos cœurs pour son implication militante et sa grande gentillesse.

Nous nous associons à la douleur de sa famille et lui exprimons nos plus sincères condoléances.

**BARONVILLE**

C'est avec une immense tristesse que nous vous faisons part du décès de

## Madame Denise PELTIER

née DUFLLOT

survenu à Château-Salins, le 13 avril 2017, à l'âge de 89 ans, munie des sacrements de l'Eglise.

La célébration des obsèques aura lieu le samedi 15 avril 2017, à 10 h 30, en l'église de Baronville.

La défunte repose à la chambre funéraire de Morhange.

L'inhumation se fera au cimetière de Baronville.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:  
Rachel et Laurent PAYOT, sa fille et son gendre ;  
Chloé, Alexis, ses petits-enfants ;  
ainsi que de toute la famille.

Une pensée pour son époux

## Jean

décédé le 16 mai 2011.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**METZ**

Nous avons la tristesse de vous faire part du décès de

## Monsieur Pierre EMMENDOERFER

survenu le 13 avril 2017, à l'âge de 85 ans.

La cérémonie aura lieu le mardi 18 avril 2017, à 15 heures, en la salle omniculte du crématorium de Metz, 1 impasse des Hauts Peupliers.

Le défunt repose à la chambre funéraire Roc'Eclerc, 85 boulevard de l'Europe à Metz-Bellecroix.

De la part de:  
Madame Liliane SIMON et Monsieur Noël SIMON,  
Monsieur Alain EMMENDOERFER  
et Louise son ex-épouse,  
Madame Joëlle HINSBERGER  
et Monsieur Hugues HINSBERGER,  
Madame Josyane EMMENDOERFER  
et Monsieur Jean Luc SIMON,  
ses enfants et leurs conjoints ;  
Franck, Michaël, Benjamin, Damien, Nicolas, Margot, Aurore, Mathieu et Julie, ses petits-enfants ;  
ses arrière-petits-enfants ;  
ainsi que de toute la famille et amis.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**METZ - THIONVILLE**

À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous vous faisons part du décès de

## Madame Monique JUNG

survenu à Metz, le 12 avril 2017, à l'âge de 69 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le samedi 15 avril 2017, à 10 h 15, en l'église Saint-Fiacre de Metz-Sablon suivie de l'inhumation au cimetière du Sablon.

Madame JUNG repose à la maison funéraire, rue Lothaire à Metz.

En raison de la semaine Sainte, les fleurs seront déposées uniquement au cimetière.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:  
son compagnon Monsieur BRAUN ;  
la famille STEFFENS ;  
la famille NICOLETTA ;  
la famille JUNG,  
ainsi que la famille WUTTKE

Un remerciement particulier aux équipes des Docteurs NIERGES de l'hôpital Belle-Isle et BROUQUARD de l'hôpital Sainte-Blandine, ainsi qu'à Sandrine, Anne et Vincent.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**AUDUN-LE-TICHE - METZ - WOIPPY**

Nous vous faisons part avec tristesse du décès de

## Monsieur Francis SOUCHER

survenu à Ars-Laquenexy, le 11 avril 2017, à l'âge de 75 ans.

Ses obsèques seront célébrées samedi 15 avril 2017, à 10 h, en l'église Saint-François d'Audun-Le-Tiche, suivie de l'inhumation au cimetière communal. Monsieur Francis SOUCHER repose à la chambre funéraire Zavatti, salon « Alzette » à Audun-Le-Tiche.

De la part de:  
Madame Marthe SOUCHER, née HABAY, son épouse ;  
Monsieur Denis SOUCHER et Rachel son épouse,  
Madame Laurence ROUSSELIN, née SOUCHER,  
ses enfants ;  
Clément, Ethan et Juline  
ses petits-enfants ;  
ses beaux-frères et belles-sœurs,  
ainsi que tout la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

### AVIS REMERCIEMENT

**HAGONDANGE**

Du fond du cœur, nous vous disons « Merci ».

À vous, qui par votre présence, vos fleurs, vos pensées et par vos écrits réconfortants avez voulu témoigner votre soutien, votre amitié ou votre affection lors du décès de

## Monsieur Albert DASSING

De la part de:  
Madame Marie DASSING,  
Philippe, son fils.

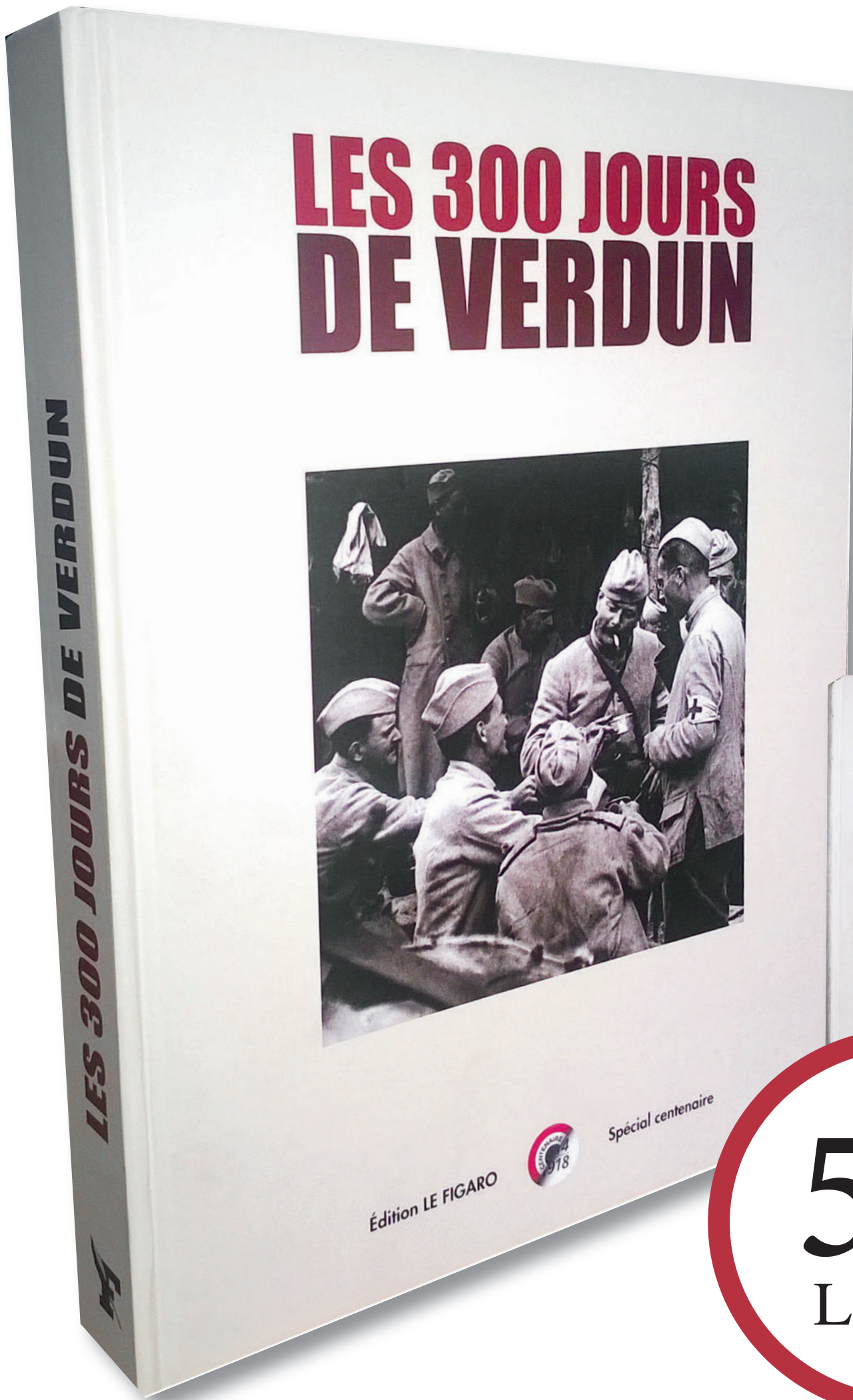
Consultez les avis de décès sur [www.libramemoria.com](http://www.libramemoria.com) et déposez gratuitement vos condoléances



LIBRA MEMORIA

Avis de décès  
Livre de condoléances - Remerciements  
Actualités - Annuaire des professionnels  
Informations pratiques

[www.libramemoria.com](http://www.libramemoria.com)  
1<sup>er</sup> site du Grand Est d'avis de décès



# LES 300 JOURS DE VERDUN

Le 21 février 1916, la plus grande bataille de la Première Guerre mondiale commence. Elle durera 300 jours et 300 nuits.

550 pages



**59€**  
Le livre



LA **BOUTIQUE**

Le Républicain  
Lorrain

## BON DE COMMANDE

à retourner accompagné de votre règlement à :

**LE RÉPUBLICAIN LORRAIN**  
La Boutique - Rue Théophraste Renaudot  
54185 HEILLECOURT CEDEX.

**LES 300 JOURS DE VERDUN**

Nombre **TOTAL** d'exemplaires

[ ] x 59€ = \_\_\_\_\_ €

Frais de port + 5€ (par ouvrage)

**TOTAL de ma commande**

= \_\_\_\_\_ €

## MON RÈGLEMENT

Je joins mon règlement d'un montant de \_\_\_\_\_ € par :

Chèque bancaire à l'ordre du **RÉPUBLICAIN LORRAIN**

Règlement par carte bancaire sur notre boutique en ligne

## MES COORDONNÉES

Nom .....

Prénom .....

Date de naissance .....

Adresse .....

Code postal .....

Ville .....

Téléphone .....

E-mail .....

En vente **EGALEMENT** sur notre boutique en ligne : [www.republicain-lorrain.fr](http://www.republicain-lorrain.fr) - Onglet boutique

# UN GRAND ÉCRAN >> À PRIX CANON!



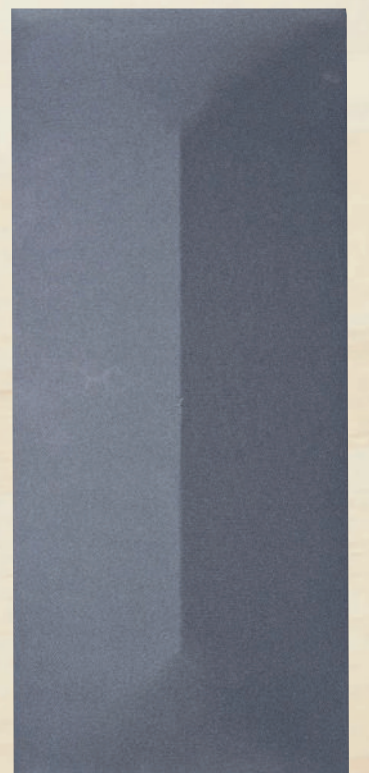
**TV LED + SoundBar + Lecteur  
 Blu-ray 60UH605 + SH3 + BP350**  
 Art. Nr.: 1596714/1563493/ 1581782

- 1200 PMI
- Dalle IPS

## 999.-



- Puissance Totale : 300W
- Caisson de basse sans-fil
- Bluetooth



## INOVALLEY

**Lecteur DVD portable  
 + Tablette Android COMBO10**

Art. Nr.: 1631218

- Stockage interne 8GB
- Ecran tactile capacitif
- port USB / carte SD
- Batterie autonomie 3 heures

~~199~~

## 149.-



Offres valables du 14.04 au 15.04.17

Saturn Esch Belval Plaza

7, avenue du Rock'n Roll

L - 4361 Esch - sur - Alzette

Tél.: +352 266 566 566



Rendez-nous visite sur:

[www.facebook.com/SaturnBelval](http://www.facebook.com/SaturnBelval)

[www.blog.saturn.lu](http://www.blog.saturn.lu)



# SATURN

**SOU! MUSS TECHNIK**

